

# 敦煌學

## 第三十一輯

- 山本孝子 唐五代時期書信的物質形狀與禮儀
- 朱鳳玉 散藏敦煌寫卷題跋研究發凡
- 郜同麟 八種英藏敦煌文獻殘片的定名與綴合
- 張家豪 從敦煌本《唐太宗入冥記》論《西遊記》  
中「太宗入冥」故事之運用
- 楊明璋 從講經儀式到說唱伎藝：論古代的唱釋題目
- 蔡忠霖 俗字研究瑣議
- 鄭阿財 臺灣敦煌學研究的發展歷程與展望
- 蕭文真 《敦煌秘笈》羽-100號殘卷用途之試探
- 釋大參 敦煌《觀音經》題記節俗齋日抄經文化之考察

南華大學敦煌學研究中心

2015年3月

封面題字 臺靜農先生

創刊人 潘重規先生

|      |     |      |     |
|------|-----|------|-----|
| 編輯委員 | 王三慶 | 朱鳳玉  | 李玉珉 |
|      | 柴劍虹 | 高田時雄 | 陳懷宇 |
|      | 榮新江 | 鄭炳林  | 鄭阿財 |

主編 鄭阿財

---

## 《敦煌學》稿約

- 一、本刊為敦煌學專業之刊物，園地公開，歡迎海內外學者賜稿。
- 二、來稿以未曾發表之中文稿為限。所有稿件經審查通過後始予刊登。
- 三、論著稿件以二萬字為原則；書評稿以六千字為度。特約稿件不在此限。請儘量提供與 Microsoft Word 相容之完稿磁片或電子檔。
- 四、來稿請標明中、英文篇名，並附個人簡歷(含工作單位、職稱)及通訊資料。
- 五、來稿一經刊登，即致贈作者該刊物一冊及電子檔一份。
- 六、如需《敦煌學》論文撰寫格式或投稿，請逕寄：621 嘉義縣民雄鄉中正大學郵局 56 號信箱。或寄電子郵件至：nhdh5770@gmail.com

# 目次

|                                         |      |     |
|-----------------------------------------|------|-----|
| 唐五代時期書信的物質形狀與禮儀-----                    | 山本孝子 | 1   |
| 散藏敦煌寫卷題跋研究發凡-----                       | 朱鳳玉  | 11  |
| 八種英藏敦煌文獻殘片的定名與綴合-----                   | 郜同麟  | 39  |
| 從敦煌本《唐太宗入冥記》論《西遊記》中「太宗入冥」<br>故事之運用----- | 張家豪  | 47  |
| 從講經儀式到說唱伎藝：論古代的唱釋題目-----                | 楊明璋  | 65  |
| 俗字研究瑣議-----                             | 蔡忠霖  | 83  |
| 臺灣敦煌學研究的發展歷程與展望-----                    | 鄭阿財  | 101 |
| 《敦煌秘笈》羽-100 號殘卷用途之試探-----               | 蕭文真  | 145 |
| 敦煌《觀音經》題記節俗齋日抄經文化之考察-----               | 釋大參  | 155 |

# Table of Contents

|                                                                                                                                                                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| The Materiality and Rites of Letters in the Tang and Five Dynasties<br>----- Yamamoto Takako -----                                                                                                                                             | 1   |
| An Introduction to the Study of Colophons of Dunhuang Manuscripts<br>from Miscellaneous Collections ----- Chu Feng-yu -----                                                                                                                    | 11  |
| The Identification and Restoration of Eight Fragments of Dunhuang<br>Manuscripts in the British collection ----- Hao Tongling -----                                                                                                            | 39  |
| On the Adaptation of the Story on “Taizong Entering the Underground<br>World” in the Journey to the West with special Reference to the Dunhuang<br>Manuscript The Record of Taizong Entering the Underground World<br>----- Zhang Jiahao ----- | 47  |
| From the Rite of Lecturing Scriptures to the Skill of Storytelling:<br>On the Themes of Storytelling and Expanding in Ancient China<br>----- Yang Mingzhang -----                                                                              | 65  |
| Reflections on studying Colloquial Characters ----- Tsai Chung-lin -----                                                                                                                                                                       | 83  |
| The History and Prospects of Dunhuang Studies in Taiwan<br>----- Cheng A-tsai -----                                                                                                                                                            | 101 |
| A Preliminary Study on the Use of the fragment numbered Yu-100<br>in the Dunhuang miji ----- Hsiao Wen-chen -----                                                                                                                              | 145 |
| A Study on the Sūtra-copying Culture during the Feast Holidays and<br>Festivals in the Colophon of the Guanyin Scripture from Dunhuang<br>----- Shi Dacan -----                                                                                | 155 |

# 臺灣敦煌學研究的發展歷程與展望

鄭阿財\*

## 一、前言

1900年敦煌莫高窟藏經洞（今17窟）為數近六萬件的北宋以前各類寫本文書的發現，震鑠古今，成為近代學術史上的一大盛事。隨著文獻內容的陸續披露，一門以敦煌文獻為核心的新興學科快速發展，所謂的「敦煌學」成為世界漢學的顯學。陳寅恪《敦煌劫餘錄序》中說：「敦煌學者，今日世界學術之新潮流也。」同時也對石室秘藏重見天日之後，即迭遭英、法、俄、日等國的掠取而大量流散國外，各國學者各就所長，憑藉此寶貴的新資料，紛紛加以鑽研，從而獲得極為豐碩的學術成果而興嘆；對於「吾國學者，其撰述得列於敦煌學著作之林，僅三數人而已！」深表遺憾與感慨。于右任《敦煌紀事詩》，也慷慨悲歌道：「斯氏伯氏去多時，東窟西窟亦可悲，敦煌學已名天下，中國學人知不知！」

我們回顧中國敦煌學研究史，可以發現，初期因國家多難，時局動盪，敦煌學的研究，始終在時續時斷，時斷時續下進行，既無法生根，更遑論繁衍。較之外國，無論就量、就質，就研究的範圍門類，均是彼多而我寡。這是客觀的事實，也是歷史的無奈。對此潘重規先生每以「不惜去人遠，但恨莫與同」與後學共勉，並期盼「漢學終當作漢聲」。正因如此，臺灣雖僻處海隅，地小人少，然而在敦煌學研究的成果與表現上，也有其不可忽視的成就與貢獻。

蘭州大學敦煌學研究所為了考察臺灣敦煌學研究的發展，並如實的呈現其具體成果，希望能總結百年來港臺敦煌學研究之篇章，方便學界之參考與研究，特擬訂「港臺百年敦煌學研究論文彙編」出版計畫。今編輯完成，交付排印，主持此項出版計畫的蘭州大學敦煌學研究所所長鄭炳林教授囑我為此鉅編撰文，說明臺灣敦煌學發展的歷程與特色。由於我自1974年親炙本師潘重規先生研習敦煌

---

\* 南華大學文學系教授兼敦煌學研究中心主任。

學以來，始終遵循「文字是基礎，目錄是門徑」<sup>1</sup>的治學規臬，及「真積力久則入」的教誨，先後參與了《敦煌俗字譜》、《龍龕手鑑新編》、《經典釋文韻編》、《玉篇索引》等編纂工作，並一面著手蒐集敦煌學研究論著篇章，一面翻檢各類圖書、論文、目錄、建立資料卡片，以為自我研究之需，且便於同好查檢。1979年時先行將1950至1979年臺港地區敦煌學論著目錄513則，發表於《木鐸》第八期。而後因同好需求漸多，乃擴大收錄範圍，陸續增補，未曾間斷。1982年彙集1908年以來中、日兩國刊行的有關敦煌學研究論文著作二千餘則，發表於《華岡文科學報》十四期。

1986年潘重規師規劃在臺北舉辦「第一屆敦煌學國際學術研討會」，囑我將收集所得的篇章配合中央圖書館藏敦煌寫卷於會場一併展出，深受與會學者的關注與鼓勵。會後，漢學研究中心建議將篇目編纂成冊，提供參考。我深知敦煌學為世界顯學之一，研究者遍及寰宇，著述之富，資料之繁，絕非一己之力所能勝任；且舊作既不易網羅淨盡，而新著又日出不斷，欲求齊全完備，實不可能。但凡事必得有人開始去做，始能有所發展。潘先生對敦煌學未來的發展提出「三個具體工作」：「編纂一部敦煌遺書總目錄」、「編纂一部敦煌論文著述總目錄」、「成立一個資料研究中心」<sup>2</sup>。自我衡量後以為：三個具體工作中，似乎只有「論著目錄編纂」一項，短期間可以具體實行兌現。因此，乃不揣淺陋，與內子朱鳳玉共同將平日抄錄之卡片加以董理，並盡力尋檢按覈各類書籍、刊物、目錄，進而重加分類編排。1987年由漢學研究中心出版了《敦煌學研究論著目錄》，提供1908年到1986年間中日兩國有關敦煌學論文著作的訊息。此書一出，深獲好評，咸稱便利。不到半年，即已告罄。再版、續編之聲，時有所聞；加以敦煌學研究風氣日趨熾熱，學界同好再三催促鼓勵續編。余以目錄工具的編纂，錯漏所在多有，新著與時俱增，再版意義不大，增補雖費周章，然終究得進行；乃於課後、研究之餘，時輟時續地展開增補工作。

2000年，既是敦煌藏經洞發現100周年，又是邁入21世紀的新世紀，作為新興學科的敦煌學也即將邁入百年的歷程，進行近百年的總結確有必要，乃再度

<sup>1</sup> 潘重規先生所稱的目錄，指的是「敦煌寫卷目錄」與「敦煌學研究目錄」。

<sup>2</sup> 潘重規〈敦煌學的現況和發展〉，《新亞生活》第15期第9卷，1973年1月20日，頁1-4。收入《列寧格勒十日記》附錄（臺北：學海出版社，1975年1月，頁133-150）

積極努力的展開編纂工作，完成《1908-1997 敦煌學研究論著目錄》，交由漢學研究中心印行。全書計 652 頁，著錄 11650 則，分十二大類，每類之下，又分若干子目。為便學者檢索，漢學中心特將其製成電子資料庫，提供網上檢索。對此，先生頗為嘉許，並勉再接再厲。

2003 年春，先生不幸辭世，一時頓失依怙；唯先生教誨，不敢或忘；研學傳道，未嘗懈怠。因特接續《1908-1997 敦煌學研究論著目錄》，將 1998 到 2005 年敦煌學研究的論著篇章，加以集結分類，著錄 5714 項，編印《1998-2005 敦煌學研究論著目錄》一書，以為先生百年誕辰之紀念。

惟自研習敦煌學以來，迄今正好四十年，其間對於敦煌文獻與研究相關訊息之收集，可說未敢一日怠忽；對臺灣敦煌學的研究發展更是關注有加。今承蒙炳林兄抬愛，其囑咐自不敢推辭，因不揣淺陋，嘗試草撰〈臺灣敦煌學研究的發展歷程與展望〉一文，希望藉此能使臺灣敦煌學的研究成果得以彰顯，其發展歷程與經驗也可資未來研究者之參考與借鑒。然敦煌學的範疇與內容廣大駁雜，囿於個人學養與見識，偏隅不當之處，自知不免，尚祈 方家有以教之。

## 二、臺灣敦煌學研究發展的制約與背景

敦煌學能快速發展成一門國際顯學，究其原因，蓋一者由於漢唐時期敦煌的歷史、地理，即深具國際性，又是中西交通孔道，四大文明、六大宗教、十多個民族匯集交融的地區，是一個十足的國際文化都會；二者更因「敦煌文書」的發現與流散，亦具國際性。眾所皆知「藏經發現」以後，大量文書隨即遭到英、法、俄、日等國的劫取，乃至世界各地大大小小的博物館、藝術館、圖書館，甚至個人多有所收藏，自然引起各國的重視與研究，牽動著敦煌學的發展。

相較於其他國家而言，臺灣敦煌學大抵有以下幾個獨特的發展制約與背景條件。首先是**敦煌文獻的收藏極為有限**。

敦煌學既是一門以資料為核心的國際性新興學科，因而研究發展的首要關鍵即在敦煌文獻資料的有無。換言之，沒有敦煌文獻也就沒有敦煌學，更談不上敦煌學的研究發展。

臺灣敦煌文獻的收藏，主要為國家圖書館（原臺北國立中央圖書館），藏

156 件（雖多為常見之佛書，然珍本數量，佔全部十二分之一，其比例較他處所藏，亦無多讓）。其次為中央研究院歷史語言研究所傅斯年圖書館，有 51 件（含漢文、吐蕃文、西夏文、回鶻文及木捺佛像、經帙等）。臺北國立故宮博物院，有 6 件（係羅家倫家屬等捐贈，皆為佛經）。臺北國立歷史博物館 2 件（皆為佛經）。此外，私人收藏：海華堂創辦人王水衷（現任中華海峽兩岸文化資產交流促進會理事長）購藏有 20 件（《現妙明心》<sup>3</sup>有著錄）；零星收藏者有：板橋林家、高拜石、蔣穀孫、黃君璧、丁念先、王道榮……等詳情如何不得而知。初步估計臺灣敦煌文獻的收藏總數不過二百五十件。這個數字相較於中、英、法、俄等敦煌文獻四大收藏中心及日本等，為數以萬、千計的寫卷，實在是不成比率。而且臺灣的藏卷又以佛教經卷居多，因此，就資料而言，研究的條件可說是很不充分的，甚至是極其不足的。

其次，可見流通的敦煌文獻侷限於變文、曲子詞等文學文獻。既然臺灣收藏的敦煌文獻十分有限，且多為一般佛教經卷，學者研究只能仰仗其他流通的敦煌文獻。縱觀敦煌學研究的發展史，可以發現：敦煌學每一高潮的到來都與新資料的刊佈密切相關。臺灣敦煌學的研究發展，也正是與資料的流通息息相關。1947 年臺灣大學出版了日本神田喜一郎編的《敦煌秘笈留真新編》，此書原為日本帝國大學神田喜一郎於留法期間拍攝伯希和藏卷中的四部要籍，編成時臺灣光復，而由臺大裝訂出版，但存於倉庫，罕為人知。1954 年日本東京大學東洋文庫委託英國劍橋大學拍製了英國博物館藏斯坦因敦煌漢文寫卷 S.0001-S.6980 的縮微膠卷，臺灣中央研究院歷史語言研究所極其不容易的經由日本取得一套沖洗（印）的照片，但卻因僻處南港，交通不便，加上研究機構，不輕易開放，學者知道者甚稀，更遑論使用，以致未能發揮學術研究的效用。

1955 年任二北出版了《敦煌曲校錄》，主持世界書局編務的楊家駱，將其附在任大椿《唐五代詞》後面翻印出版<sup>4</sup>；1957 年王重民等編的《敦煌變文集》出版，世界書局將其改名為《敦煌變文七十八種》在臺印行<sup>5</sup>。這些雖然為數不

<sup>3</sup> 《現妙明心——歷代佛教經典文獻珍品特展圖錄》，臺北：國家圖書館，2012 年 12 月。

<sup>4</sup> 任二北《敦煌曲校錄》，上海：上海文藝聯合出版社，1955 年；《校註唐五代詞》，臺北：世界書局，1976 年。

<sup>5</sup> 《敦煌變文集》，北京：人民文學出版社，1957 年；《敦煌變文七十八種》，臺北：世界書局，1961 年。

多，但卻是極其重要的文學文獻，關係到中國俗文學發展史上的許多關鍵與環節，也就成為臺灣敦煌學研究發展有限而珍貴的土壤。

當然也由於敦煌變文、曲子詞多屬文學性質，在鄭振鐸《中國俗文學史》、劉大杰《中國文學發展史》書中均立有專章說明<sup>6</sup>，所以引起各大學中文系的關注，相關課程的教學中均不免強調此批新材料的價值及其在中國文學史、中國俗文學史的重要性。80 年代多所學校中文系更紛紛增設「敦煌學」選修課程，造成臺灣敦煌學的研究以中文系所為主力的特殊現象；因此，研究主題也就較為集中在以敦煌文學的研究上，成果自然也是一枝獨秀。

再者則是敦煌學的研究發展端賴個人力量推動，且以中文系所為研究主力。1974 年潘重規先生應中國文化大學之邀，開始在中文系所極力推動敦煌學的研究，期許「漢學終當作漢聲」，既編纂第一本「敦煌學」的專門刊物，又開設「敦煌學研究」課程，組織「敦煌學研究小組」，同時又進行《敦煌俗字譜》、《龍龕手鑑新編》等編纂工作，藉由書面知識與實務工作的結合，積極培育研究人才。使初次接觸敦煌學的學生能正確的辨識寫卷上的文字，打下良好閱讀原卷的基礎，為臺灣敦煌學研究開墾出一片園地。

師承性強，是優良的學術傳統，但也是研究發展無形的制約。儘管潘先生視野開闊，研究課題也不拘一格，然畢竟中國文學系的學術背景，及有限的時間與精力，對於龐大博雜的敦煌文獻，自然選擇與自己學術專長相近為切入點，較能有所成。所以說敦煌學研究以中文系所為主力的現象既是優點，但卻也是發展的侷限與制約。

在上述條件制約與資源有限的環境背景下，臺灣敦煌學的研究卻有著持續而穩定的發展。尤其 80、90 年代更是呈現出極其優越而令人不可忽視的成果，特別是在敦煌文學文獻的整理與研究。不過 2000 年以來，隨著學術環境的改變，研究生態有了顯著的變遷，似乎也出現令人擔憂的青黃不接現象；有鑑於此，以下特就臺灣敦煌學研究既有的成果進行簡要的考察，藉以展望未來，希望能激起脫胎換骨之契機，並尋求臺灣敦煌學永續發展的生機，繼續在敦煌學研究史上發

<sup>6</sup> 鄭振鐸《中國俗文學史》，上海：商務印書館，1938 年出版；1967 年，臺北市：臺灣商務印書館，將作者改為「鄭篤」，影印出版。劉大杰《中國文學發展史》，上海：中華書局，1949 年出版；1960 年，臺北：臺灣中華書局改名為《中國文學發達史》翻印出版。

光發熱。

### 三、臺灣敦煌學研究成果及發展歷程

臺灣所藏敦煌寫卷數量確實不多，可資引起學術討論的文獻也相當有限。雖然如此，但幾十年來臺灣的敦煌學研究，在潘重規先生的積極推動下，有志之士孜孜矻矻的進行著。儘管資料貧乏，條件有限，仍然憑藉著「不惜去人遠，但恨莫與同」的學術熱忱，依據本身的研究學養與關注的面向，不斷耕耘，且薪火相傳，延續不斷，呈現出相當可觀的成果，也做出了不少貢獻。尤其在大陸改革開放之前，學術空白的十年文革期間，臺灣及海外華人在敦煌學研究的努力，得以為華人在國際敦煌學界發聲；勉力支撐起中國敦煌學研究的運轉，使敦煌學發展不致缺席而中輟。

「港臺百年敦煌學研究論文彙編」的編纂是針對 1906~2011 年間在臺港地區出版的期刊、學報、論集與專書中有關敦煌學研究的篇章，專著及碩博士學位論文（約 250 種）則不入彙編之列，經篩選總計有 2000 篇。其中屬於臺灣學者所發表的有 1330 篇（包括在香港、大陸及海外地區正式發表之論文篇章）；香港學者的論文有 88 篇，海外學者在臺港地區發表的敦煌學論文有 271 篇，大陸學者在臺港地區發表的敦煌學論文 311 篇。

為了便於分析，並清晰的呈現臺灣敦煌學研究的成果、發展與特色。以下謹參考拙編《1998-2005 敦煌學研究論著目錄》（臺北：樂學書局，2006 年）的分類，將 2000 篇臺港敦煌學研究篇章，依主題分為 12 大類，展開計量分析與解說。其各類內容大致如下：

1. 目錄：包含「寫卷目錄」、「研究目錄」、「圖版、錄文」等。
2. 總論：包含「敦煌與敦煌石窟」、「石窟開鑿、封閉、發現」、「石窟室文物流布」、「考古、探險」等。
3. 歷史地理：包含「歷史」、「地理」等。
4. 社會：包含「社會通論」、「生活、民俗」、「體育、文化」、「戶籍」、「階級」、「結社」等。
5. 法制經濟：包含「法制」、「經濟」等。

6. 語言文字：包含「漢語」、「胡語」、「俗字」、「詞彙、語詞考釋」、「語法」等。
7. 文學：包含「文學通論」、「詩歌」、「曲子詞」、「賦」、「文集」、「變文」、「小說」等。
8. 經子典籍：包含「經部」、「子部」、「其他典籍」等。
9. 宗教：包含「宗教通論」、「佛教」、「道教」、「其他宗教」等。
10. 藝術：包含「藝術通論」、「壁畫」、「塑像」、「絹畫、版畫、文物」、「飛天、舞蹈」、「音樂」、「書法」、等。
11. 科技：包含「科技通論」、「天文、星占」、「曆算」、「醫藥」、等。
12. 綜述：包含「概述」、「人物」（當代敦煌學者）、「序跋、評介」、其他等。

整體而言，1906-2011 年期間，論文數量最多的研究主題類別，主要為「文學」類(545 篇)，其次為「宗教」類（322 篇），以及與佛教息息相關的「藝術」類（226 篇）。相較之下，「歷史地理」類、「社會」類較少；「法制經濟」類與「科技」類的論文更少。以下僅以發表的時序為經，研究主題類別為緯，分別展開各類的計量分析，擇要加以說明，針對其間現象進行詮釋，並嘗試論述其發展趨勢。

## （一）臺灣敦煌學研究成果計量分析

真正屬於臺灣的敦煌學研究，當然是從 1949 年播遷來臺開始。唯渡臺學者在 1949 年以前也偶有發表於大陸或香港之篇章，所以我們收集到 1949 年以前有關敦煌學的研究篇章計有 10 篇，臺灣學者 5 篇，香港學者 2 篇，大陸學者 3 篇。其發表園地均在香港。由於本出版計畫定名「臺港百年敦煌學研究論文彙編」，因此也將之收入。至於實際分析論述臺灣敦煌學的成果與發展歷程，仍以 1949 年到 2011 年的 60 年間為主。

1949 年到 2011 年為期六十年的這段期間，以十年為一階段，正可分為六個時期。茲將各期統計量化表列，並加說明如下：

| 發表年代<br>作者  | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 臺港地區<br>合 計 |
|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| 目 錄         | 0             | 1             | 8             | 13            | 22            | 11            | 7             | <b>62</b>   |
| 總 論         | 1             | 6             | 16            | 19            | 28            | 41            | 16            | <b>127</b>  |
| 歷史地理        | 2             | 9             | 22            | 30            | 35            | 19            | 20            | <b>137</b>  |
| 社 會         | 1             | 2             | 3             | 8             | 7             | 28            | 32            | <b>81</b>   |
| 法制經濟        | 0             | 0             | 0             | 5             | 5             | 14            | 13            | <b>37</b>   |
| 語言文字        | 0             | 4             | 2             | 12            | 30            | 50            | 49            | <b>147</b>  |
| 文 學         | 3             | 8             | 35            | 106           | 136           | 106           | 151           | <b>545</b>  |
| 經子典籍        | 1             | 1             | 14            | 9             | 27            | 26            | 38            | <b>116</b>  |
| 宗 教         | 0             | 3             | 5             | 42            | 59            | 66            | 147           | <b>322</b>  |
| 藝 術         | 0             | 9             | 12            | 13            | 49            | 52            | 91            | <b>226</b>  |
| 科 技         | 0             | 1             | 1             | 2             | 4             | 9             | 9             | <b>26</b>   |
| 綜 述         | 2             | 1             | 7             | 18            | 43            | 39            | 64            | <b>174</b>  |
| 臺港地區<br>合 計 | 10            | 45            | 125           | 277           | 445           | 461           | 637           | <b>2000</b> |

臺港敦煌學研究 - 篇章分期分類計量表

| 發表年代<br>作者  | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 臺港地區<br>合 計 |
|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| 台灣學者        | 5             | 39            | 92            | 177           | 305           | 276           | 436           | <b>1330</b> |
| 香港學者        | 2             | 4             | 12            | 12            | 42            | 12            | 4             | <b>88</b>   |
| 海外學者        | 0             | 1             | 20            | 86            | 85            | 48            | 31            | <b>271</b>  |
| 大陸學者        | 3             | 1             | 2             | 2             | 13            | 125           | 165           | <b>311</b>  |
| 港臺地區<br>合 計 | 10            | 45            | 126           | 277           | 445           | 461           | 636           | <b>2000</b> |

臺港敦煌學研究 - 研究人員分期計量表

總體來看，臺灣敦煌學的研究發展概況，正與研究環境的變遷相對應。其中第一期 1949 年到 1960 年，最少，只有 45 篇（臺灣 39 篇，香港 4 篇，海外 1 篇，轉載民國初期論文 1 篇）：這正反映出大陸播遷來臺的時局，民生困難，學

術凋蔽，敦煌學研究初期的現象；其次是第二期 1961-1970 年 126 篇（臺灣 92 篇，香港 12 篇，海外 20 篇，轉載早期民國篇章 2 篇）：由於時局漸趨穩定，教育學術漸次展開，王重民等《敦煌變文集》、任二北《敦煌曲校錄》在臺翻印，學界有可據以研究的文本，中文研究所開始有碩士生投入變文研究，撰寫論文，敦煌文學園地逐漸露出萌芽；第三期 1971-1980 年賡續發展，研究成果漸豐，有 277 篇（臺灣 177 篇，香港 12 篇，海外 86 篇，轉載早期民國篇章 2 篇），數量快速成長了一倍多，這當中更因為潘重規先生由海外返國，開始在中國文化大學中文系所推動敦煌學，積極培育人才有著密切的關係。另外旅法的陳祚龍於 60 年後期返臺擔任中國文化大學研究生業務組主任，特將其在巴黎閱讀敦煌寫卷札記、校錄寫卷文本陸續發表，在法藏寫卷尚未公布的年代裡，其貢獻良多；第四期 1981-1990 年潘重規先生辛勤的耕耘與努力培育，持續開花結果，成果豐碩，研究篇章多達 445 篇（臺灣 305 篇，香港 42 篇，海外 85 篇，大陸 13 篇，有早期民國篇章，也有當時大陸學者的論著），此時兩岸關係緩和，大陸開始進入改革開放，兩岸學者漸有交流，研究篇章又成長了一半。另一方面，第三、四期是潘先生回臺推動的敦煌學研究的 20 年，先生苦心耕耘開始收成，新人輩出，博碩論文紛紛出籠，且論題多元，並舉辦國際研討會，可說是臺灣敦煌學發展的鼎盛時期；第五期 1990-2000 年 461 篇（臺灣 276 篇，香港 12 篇，海外 48 篇，大陸 125 篇）：此一時期，總篇數穩定的成長，一者由於敦煌寫卷縮微膠卷及膠卷翻印紙本圖書《敦煌寶藏》的相繼流通，海內外收藏紛紛公佈，大型圖版陸續出版，兩岸敦煌學界交流頻仍，研究工具、研究環境大為改善，大陸學者論文來臺發表的篇章大量湧入，由前一期的 13 篇，發展到 125 篇，提升了近十倍之多。雖然研究條件有利，然而臺灣學者研究篇章卻呈現下滑，從前一時期的 305 篇，銳減為 276 篇。推究其原因，蓋以敦煌學熱門有趣且較易凝聚論題的變文、曲子詞研究已多，新課題的開發不易，新材料的梳理非長久從原卷著手難為功，加上社會競爭激烈，搶短線風氣等等的影響下，研究熱潮也就逐漸消退。

第六期 2000-2011 年 636 篇（臺灣 436 篇，香港 4 篇，海外 31 篇，大陸 165 篇）：這一時期，除香港的研究明顯萎縮外，不論臺灣，或大陸，研究篇章均有顯著的成長。這與兩岸交流，世界各國及中國各地方的收藏陸續公佈，敦煌學國際項目（IDP）數位影像陸續公開，提供學界更多，更清晰的寫卷資料不無關係。

另一方面，中國敦煌吐魯番學會、敦煌學國際聯絡委員會及敦煌研究院、蘭州大學敦煌學研究所等學術組織與機構，積極的組織學術會議，推動交流，出版刊物，提供並促進敦煌學研究的發表園地與動力，也是重要的原因。

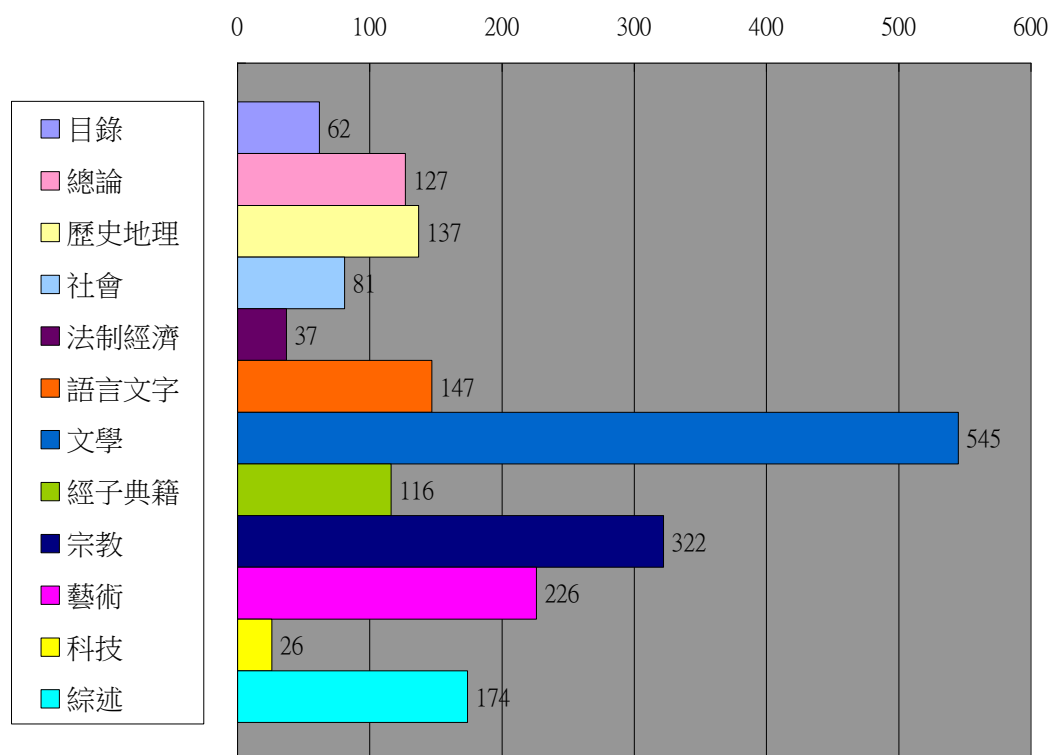
## （二）臺灣敦煌學研究主題分類量化分析

敦煌文書的發現，與甲骨文、漢晉簡牘、明清內府檔案一起被稱作中國近代學術史上的四大發現。引起世界上許多國家學者的矚目，利用這批珍貴資料，中外學者紛紛從歷史、考古、經濟、政治、軍事、地理、民族、民俗、語言、文字、文學、宗教、建築、音樂、美術、舞蹈、體育等各個方面進行研究，而且成就輝煌。

石濱純太郎（1888-1968）在大阪自行印刷《敦煌石室的遺書（懷德堂夏期演講）》的小冊子中，已揭示了「敦煌學」一詞。除了使用「敦煌學」這一名詞，同時有理論自覺的提出「敦煌學」這一概念，則是 1930 年陳寅恪《敦煌劫餘錄序》所說的：「敦煌學者，今日世界學術之新潮流也」，以及「自發現以來，二十餘年間，東起日本，西迄法、英，諸國學人，各就其治學範圍，先後咸有所貢獻。吾國學者其撰述得列於敦煌學著作之林，僅三數人而已！」等等，多是對敦煌研究發展的呼籲與針砭。從序中可見初期「敦煌學」的內涵，蓋指整理研究莫高窟藏經洞所發現的大批寫卷文書而言。雖然「敦煌學」一詞，從嚴謹的學科命名法來看，似乎並不科學，但學界約定俗成地沿用它來指有關敦煌的所有研究。同時隨著敦煌研究的發展，「敦煌學」的概念也不斷地擴大。

畢竟「敦煌學」是以藏經洞發現的文獻為核心而來。所以現行的學科分類，大多將「敦煌學」放在「歷史學」的二級學科「歷史文獻學」之下，則不難理解。敦煌學的範疇不斷的拓展，特別是對於莫高窟、榆林窟等石窟中保存精美壁畫、彩塑等的研究，以及大量敦煌簡牘的整理與研究。如今研究範疇已然形成，主要包括敦煌石窟藝術、敦煌文書、敦煌簡牘以及敦煌及其周邊一帶遺存的長城、烽燧、寺塔等考古遺跡。所以說敦煌學的成果，隨著研究發展，範疇不斷的拓大，其成果更顯龐大而博雜。但整體而言，各國的研究主題，各有主從、輕重，大抵隨研究者各自的學術環境、專長與偏好而發展。

臺港 1906-2011 年期間為數 2000 篇的研究篇章，根據拙編《1998-2005 敦煌學研究論著目錄》所分的 12 大類，目錄類包括了寫卷目錄、研究目錄與專題目錄計 62 篇；總論包括了石室開鑿封閉發現、敦煌與敦煌石室、考古探險、文物保護等，計 127 篇；歷史地理類，包括敦煌歷史、民族歷史、敦煌地理文獻與古地理等，計 137 篇；社會類，包括戶籍人口、生活、民俗、體育、文化等，計 81 篇；法制經濟類，包括法制、制度、經濟等，計 37 篇；語言文字類，包括字書、韻書、聲韻、俗字、語法、詞彙等，計 147 篇；文學類，包括文集、詩歌、曲子詞、佛曲歌讚、變文、賦等，計 545 篇；經子典籍類，包括儒家經籍、蒙書、類書、及道家典籍等，計 116 篇；宗教類包括佛教信仰、經律論、古佚經、疑偽經、佛教史料、道教經典、其他宗教等，計 322 篇；藝術類，包括石窟建築、塑像、壁畫、圖案、書法、音樂、舞蹈等，計 226 篇；科技類，包括天文、曆法、星占、算數、醫藥、紙張、印刷等，計 26 篇；綜述類，包括機構、人物、訊息、序跋、評介、會議報導等，計 174 篇。數據如下：

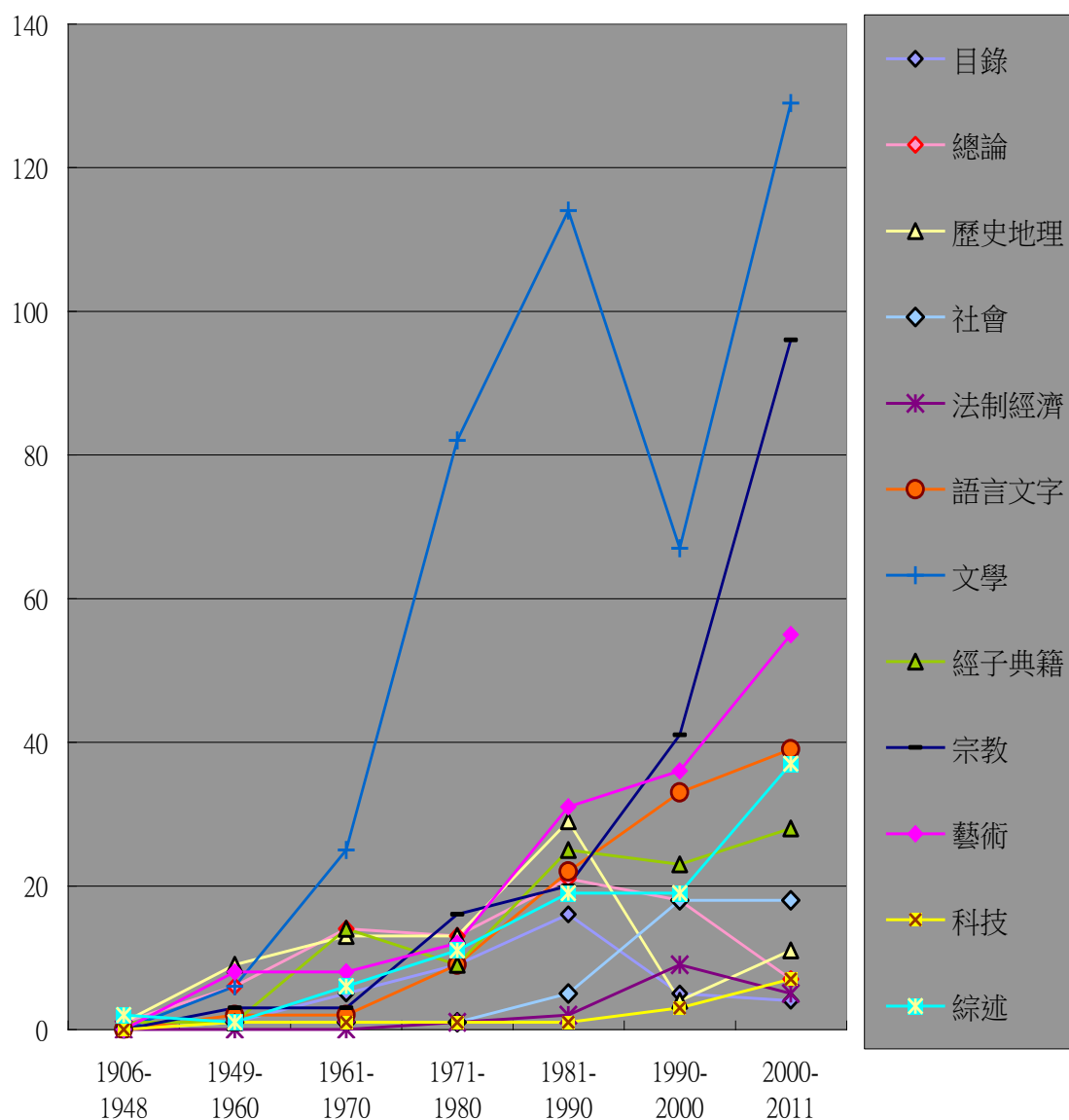


臺港敦煌學研究篇章主題分類統計表

如果排除香港、海外及大陸學者的論文篇章，單就臺灣學者發表的篇章論，總數有 1330 篇。其中，以文學類最多，計有 423 篇；其次為宗教類，計有 179 篇；與敦煌佛教石窟息息相關的藝術類則居第三，計有 150 篇；語言文字類、經子典籍類及綜述類的篇章較為相當，也都有百篇左右。總論類及歷史地理類各有 80 篇，社會類有 44 篇；目錄類有 40 篇；法制經濟類只有 17 篇；科技類最少，只有 14 篇。

| 發表年代<br>作者  | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 臺灣學者<br>合 計 |
|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| 目 錄         | 0             | 1             | 5             | 9             | 16            | 5             | 4             | <b>40</b>   |
| 總 論         | 1             | 6             | 14            | 13            | 21            | 18            | 7             | <b>80</b>   |
| 歷史地理        | 1             | 9             | 13            | 13            | 29            | 4             | 11            | <b>80</b>   |
| 社 會         | 0             | 1             | 1             | 1             | 5             | 18            | 18            | <b>44</b>   |
| 法制經濟        | 0             | 0             | 0             | 1             | 2             | 9             | 5             | <b>17</b>   |
| 語言文字        | 0             | 2             | 2             | 9             | 22            | 33            | 39            | <b>107</b>  |
| 文 學         | 0             | 6             | 25            | 82            | 114           | 67            | 129           | <b>423</b>  |
| 經子典籍        | 1             | 1             | 14            | 9             | 25            | 23            | 28            | <b>101</b>  |
| 宗 教         | 0             | 3             | 3             | 16            | 20            | 41            | 96            | <b>179</b>  |
| 藝 術         | 0             | 8             | 8             | 12            | 31            | 36            | 55            | <b>150</b>  |
| 科 技         | 0             | 1             | 1             | 1             | 1             | 3             | 7             | <b>14</b>   |
| 綜 述         | 2             | 1             | 6             | 11            | 19            | 19            | 37            | <b>95</b>   |
| 臺灣學者<br>合 計 | 5             | 39            | 92            | 177           | 305           | 276           | 436           | <b>1330</b> |

臺灣學者敦煌學研究篇章主題分類統計表



臺灣學者敦煌學研究篇章分類趨勢表

從上表可以看出文學類、宗教類，一直是呈直線成長的趨勢，只有在 1990-2000 年這一時期，呈現下降的特殊情況。其中，文學類從 1949-1960 年的 6 篇，到 1961-1970 年的 25 篇，1971-1980 年成長為 82 篇，1981-1990 年略增到 114 篇，而 1990-2000 年卻下降為 67 篇，2001-2011 年隨即大幅爬升到 129 篇。宗教類的發展趨勢也相類似，初期緩慢，1949-1960、1961-1970 年各為 3 篇，1971-1980 年成長為 16 篇，1981-1990 年略增到 20 篇，1990-2000 年成長一倍為 41 篇，2001-2011 年更大幅成長到 96 篇之多。語言文字類及藝術類一直是維持著成長的趨勢。以下根據十二類，逐類進行分析。

## 1. 目錄類研究主題計量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計 |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 1             | 5             | 9             | 16            | 5             | 4             | 40 |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 1             | 0             | 4             | 1             | 0             | 6  |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 2             | 4             | 2             | 2             | 0             | 10 |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 3             | 3             | 6  |
| 合計         | 0             | 1             | 8             | 13            | 22            | 11            | 7             | 62 |

臺港敦煌學研究篇章「目錄」類分期計量表

目錄類，計 62 篇。臺灣學者計 40 篇，包含「寫卷目錄」（23 篇）、「研究目錄」（6 篇）、「圖版、錄文」（6 篇）、其他（5 篇）等。以《中國敦煌學論著總目》（甘肅人民出版社，2010 年 8 月）所錄「文獻目錄」計 166 篇，包含寫卷目錄與研究目錄，「圖版、錄文」不計。臺灣約佔五分之一。

臺灣收藏的敦煌文獻雖然相當有限，但學界對於本身收藏皆極為關切，並且都盡力對所知的收藏撰寫敘錄與目錄，蓋一本學術資料乃天下之公器，當公諸於世，方能為學界所用。1968 年，潘重規先生在香港《新亞學報》發表了〈國立中央圖書館所藏敦煌卷子題記〉<sup>7</sup>後，學界始關注此批寫本。之後，法國吳其昱、日本石田幹之助、牧田諦亮等學者，聞風紛紛遠道來臺，披閱原卷，撰文論述。1975 年，潘先生更將《敦煌學》第二輯定為「國立中央圖書館藏敦煌卷子專輯」，除將原撰題記校訂復刊外，並將法、日學者討論此批敦煌卷子的論文漢譯刊載<sup>8</sup>。翌年更倡議將中央圖書館所藏全部敦煌卷子以大 8 開加以影印出版，公諸於世<sup>9</sup>，此實為敦煌卷子全部影印之創舉，也使臺北中央圖書館藏敦煌寫本得以流傳廣遠，提供了研究上的莫大方便。可說是開館藏敦煌文獻全數照相編印圖錄出版風氣之先。90 年代開始，學界、出版界紛紛尋求與各大收藏圖書館合作，採用先

<sup>7</sup> 潘重規〈國立中央圖書館所藏敦煌卷子題記〉，《新亞學報》第 8 卷第 2 期，1968 年 8 月，頁 321-373。

<sup>8</sup> 包括有：吳其昱〈臺北中央圖書館藏敦煌蕃文寫本佛經四卷考〉、石田幹之助撰、邱榮錫譯〈臺北圖書館所藏敦煌古鈔目錄〉、牧田諦亮著、楊鍾基譯〈臺北中央圖書館之敦煌經〉、冉雲華〈慧超《往五天竺國傳》中天竺國〉。

<sup>9</sup> 潘重規編《國立中央圖書館所藏敦煌卷子》6 冊，臺北：石門圖書公司，1976 年 11 月。

進技術重拍、精印館藏敦煌文獻。先後有四川人民出版社《英藏敦煌漢文文獻（漢文佛經以外部分）》以及上海古籍出版社《敦煌吐魯番文獻集成》的大型圖錄出版，北京大學、天津藝術博物館、俄藏、法藏、上圖、上博、甘藏、浙藏……等資料也相繼刊布，在照相、印刷科技進步的條件下，這些新印本的清晰圖版有利於正確釋錄圖版上的文字。對敦煌學研究資料的取得將更加方便，研究領域也將更為開闊。

1980 年金榮華披露臺北國立歷史博物館藏的二卷敦煌寫卷<sup>10</sup>；2000 年鄭阿財則針對中央研究院歷史語言研究所傅斯年圖書館藏的 50 件敦煌卷子撰題記<sup>11</sup>，詳細敘錄，使臺灣公藏敦煌寫卷得以為學界所知悉，進而利用研究。

各階段中以 1971-1980 年（9 篇）與 1981-1990 年（16 篇）這兩個時期最多，顯然是受到潘重規先生回臺從事教學研究的影響。其中，研究材料除了臺灣當地收藏的敦煌寫卷，也包含流散至日本、英國、印度、俄國等國的寫卷，以及大陸所保存的寫卷，如：金榮華發表了倫敦與印度收藏的寫卷目錄，王三慶則對日本藏敦煌寫卷進行調查，並加著錄，<sup>12</sup>可見在潘先生的帶領下，臺灣的敦煌學研究，不僅掌握本身少量的收藏情況，也擴及其他地方相關的收藏訊息與研究材料，頗有逐漸與國際學術界匯流的發展趨勢。

另一方面，有關敦煌研究論著目錄方面，臺灣地區的研究者用功甚勤。不論有關臺灣地區研究論著目錄的編輯，或中國、日本敦煌學研究的目錄網羅與編纂，均有相當的成果，其中主要為本人的收集整理。從 1979 年〈近三十年臺港地區敦煌學論文目錄初稿〉<sup>13</sup>開始，之後 1982 年〈敦煌學研究論文著作目錄初稿〉<sup>14</sup>更擴及中日的研究論著，接著持續不斷，定期刊佈，多所積累，掌握也較為全面而詳盡。同時還先後集結編纂有《1908-1997 敦煌學研究論著目錄》、《1998-2005 敦煌學研究論著目錄》<sup>15</sup>，近期，考慮培養新人，以便交棒。因此

<sup>10</sup> 見〈臺北國立歷史博物館藏敦煌卷子跋〉，《華岡文科學報》第 12 期，1980 年 3 月，頁 269-270。

<sup>11</sup> 〈臺北中央研究院傅斯年圖書館藏敦煌卷子題記〉，《吳其昱先生八秩華誕敦煌學特刊》，臺北：文津出版社，頁 355-402。

<sup>12</sup> 王三慶〈日本所見敦煌寫卷目錄提要（一）〉，《敦煌學》第 15 期，1989 年 12 月，頁 87-114；〈日本天理大學天理圖書館典藏之敦煌寫卷〉，《第二屆敦煌學國際研討會論文集》，臺北：漢學研究中心，1991 年 6 月，頁 79-98。

<sup>13</sup> 鄭阿財〈近三十年臺港地區敦煌學論文目錄初稿〉，《木鐸》第 8 期，1979 年 12 月，頁 397-445。

<sup>14</sup> 〈敦煌學研究論文著作目錄初稿〉，《華岡文科學報》第 14 期，1982 年 6 月，頁 1-71。

<sup>15</sup> 《1908-1997 敦煌學研究論著目錄》，臺北：漢學研究中心，2000 年 4 月；《1998-2005 敦煌學研究論著目錄》臺北：樂學書局，2006 年 8 月。

先後夥同蔡忠霖、周西波、張家豪等繼續整編，每隔二、三年則刊載新編論著目錄與述評，提供學界參考。

## 2. 總論類研究主題計量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 1             | 6             | 14            | 13            | 21            | 18            | 7             | 80  |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 2             | 2             | 2             | 1             | 0             | 7   |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 0             | 2             | 1             | 8             | 0             | 11  |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 2             | 4             | 14            | 9             | 29  |
| 合計         | 1             | 6             | 16            | 19            | 28            | 41            | 16            | 127 |

臺港敦煌學研究篇章「總論」類分期計量表

**總論類**，計 **127 篇**。臺灣學者的篇章 80 篇，主要包含「敦煌與敦煌石窟」（17 篇）、「石窟開鑿、封閉、發現」（12 篇）、「石室文物流布」（42 篇）、「考古、探險」（11 篇）等。

「總論類」方面的研究篇章，自 1961 年起，都維持一個穩定的數量。1961-1970 年有 14 篇；1971-1980 年有 13 篇。（平均每年都有 1-2 篇），1981-1990 年成長到 21 篇，1991-2000 年也有 18 篇，2000 年以後又減少至 7 篇。就作者論，以蘇瑩輝所佔篇數最多，計 21 篇，其次為金榮華（7 篇）、林聰明（4 篇）。

就內容論，主要是針對敦煌石窟文物流散狀況以及敦煌與敦煌石窟關係的說明，涉及敦煌文獻的流佈與敦煌學產生的學術背景，至於有關石窟實地考察的研究，礙於時空限制，相對較少。

另外，自 1990 年起兩岸學術交流漸趨頻繁，大陸學者來臺發表漸多，其中「總論類」的篇章很快追上並超越臺灣學者所發表的篇數，顯示大陸學者對於「敦煌與敦煌石窟」、「石窟開鑿、封閉、發現」等問題相對較為投入。

## 3. 歷史地理類研究主題計量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 1             | 9             | 13            | 13            | 29            | 4             | 11            | 80  |
| 香港地區學者     | 1             | 0             | 1             | 1             | 1             | 1             | 0             | 5   |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 8             | 16            | 4             | 1             | 2             | 31  |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 13            | 7             | 21  |
| 合計         | 2             | 9             | 22            | 30            | 35            | 19            | 20            | 137 |

臺港敦煌學研究篇章「歷史地理」類分期計量表

歷史地理類，計 137 篇，臺灣學者 80 篇，包括敦煌歷史 77 篇、敦煌地理文獻 3 篇。就各時期的數量來看，1971-1980 年（13 篇）、1981-1990（29 篇），但 1990-2000 年（4 篇）就大幅衰退了。可能是因為臺灣的敦煌學研究已經開始從文獻與背景的考察，逐漸轉向文獻的內容，如文學類研究一直維持穩定的數量。

有關敦煌歷史有 77 篇，就作者論，相對集中在少數幾位。其中以蘇瑩輝所發表 52 篇為最多，內容主要是有關歸義軍節度使的歷史以及瓜沙史事的研究；其次是旅法的陳祚龍，計有 21 篇，主要涉及各個時期的敦煌歷史。

此外，值得注意的是林冠群對於唐代吐蕃史料之研究，有 9 篇，這可說是臺灣研究敦煌吐蕃使及吐蕃文獻唯一的一位。歷史地理類乃敦煌學的重要環節，研究論提與研究篇章佔整體相當重的比重，以《中國敦煌學論著總目》所錄將近有 2500 篇。臺灣在此類主題的研究實在不成比率篇章不多，作者也少，然而蘇瑩輝、林冠群的成就與貢獻卻是頗受肯定。

#### 4. 社會類研究主題計量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計 |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 1             | 1             | 1             | 5             | 18            | 18            | 44 |
| 香港地區學者     | 1             | 1             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 2  |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 2             | 7             | 1             | 0             | 0             | 10 |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 10            | 14            | 25 |
| 合計         | 1             | 2             | 3             | 8             | 7             | 28            | 32            | 81 |

臺港敦煌學研究篇章「社會」類分期計量表

社會類，計 81 篇，臺灣學者 44 篇，包含「社會通論」（3 篇）、「生活、民俗」（34 篇）、「戶籍」（1 篇）、「階級」（1 篇）、「結社」（3 篇）、「體育文化」（2 篇）。《中國敦煌學論著總目》所錄約 750 篇，相對於其他各類主題，可說是研究篇章較少的一類。主要集中在旅法的陳祚龍（6 篇）與蘇瑩輝（5 篇）。但在 1990-2000 年，有比較明顯的成長，達到 18 篇，2001-2011 年 18 篇。值得注意的是研究課題集中在「生活、民俗」，尤其是中堅學者開始投入此一領域，成為研究的主體，其中王三慶有 7 篇，鄭阿財有 9 篇，二位均是中國民俗學會的理事，標誌著民俗學的研究觀念與方法開始引入敦煌學，且受到學界重視。1990 年以後也紛紛引進大陸學者的相關論著，其篇章多達 26 篇。其中以高國藩最為明顯，有 7 篇。在互相激盪，彼此借鑑下，對此一主題的研究發展多有助益。

## 5. 法制經濟類研究主題記量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1991-<br>2000 | 2001-<br>2011 | 合計 |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 0             | 0             | 1             | 2             | 9             | 5             | 17 |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0  |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 0             | 4             | 2             | 2             | 1             | 9  |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 3             | 7             | 11 |
| 合計         | 0             | 0             | 0             | 5             | 5             | 14            | 13            | 37 |

臺港敦煌學研究篇章「法制經濟」類分期計量表

法制經濟類，計 37 篇。臺灣學者對敦煌「法制」方面的研究有 11 篇，「經濟」方面有 6 篇。研究篇章相當少。全集中在羅彤華一人，主要是對於唐代民間借貸、租佃、利率等有關的篇章。研究唐代律令制度的高明士有相關論文 2 篇，同時還翻譯一篇日本池田溫、岡野誠〈敦煌·吐魯番所發現有關唐代法制文獻〉一篇。此外，旅法的陳祚龍有 3 篇涉及敦煌公文的研究篇章。就敦煌文獻而論，法制經濟類文書數量不少，可資研究探究的問題不少，《中國敦煌學論著總目》所錄約有 350 篇，日本研究成果也豐碩。主要是日本起步早，大陸隊伍龐大，投

注力度強，相對而言，臺灣顯現的更形薄弱，難以望其項背，自然也就袖手旁觀了。

## 6. 語言文字類研究主題計量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 2             | 2             | 9             | 22            | 33            | 39            | 107 |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 0             | 1             | 4             | 1             | 0             | 6   |
| 海外地區學者     | 0             | 1             | 0             | 2             | 3             | 3             | 3             | 12  |
| 大陸地區學者     | 0             | 1             | 0             | 0             | 1             | 13            | 7             | 22  |
| 合計         | 0             | 4             | 2             | 12            | 30            | 50            | 49            | 147 |

臺港敦煌學研究篇章「語言文字」類分期計量表

語言文字類，計 147 篇。以《中國敦煌學論著總目》所錄約有 960 篇，臺港約佔七分之一。中國整體呈現在音韻、語法與詞彙考釋方面，研究者多，論著篇章也豐。臺灣地區敦煌學者在「語言文字」107 篇，包含「漢語」（64 篇）、「胡語」（6 篇）、「俗字」（22 篇）、「詞彙、語詞考釋」（10 篇）、「語法」（5）等。自 1971 年起一直維持穩定的成長，潘重規先生的研究範圍較廣，涉及「碎金」、「俗字」、字書與韻學（15 篇），其他學者則各有專攻，如蔡忠霖以俗字與字書的研究為主（17 篇），朱鳳玉以「碎金」與字書方面的研究為主（13 篇），洪藝芳以詞匯與字書的研究為主（7 篇），鄭阿財以俗字與寫本學、字樣學之研究為主（5 篇）等等。整體而言，在潘重規先生的引領下，有關俗字研究的表現，起步早，成果有具特色。其中潘先生有鑑於敦煌寫本文字存在字形無定、侃旁無定、繁簡無定等紊亂現象，造成讀卷人莫大困擾；因此研究敦煌寫卷文字與文書解讀實為首要之務，特將其數十年披閱寫卷，解讀文書的經驗，撰成〈敦煌卷子俗寫文字與俗文學之研究〉一文，將寫卷中俗、訛、繁、簡等複雜問題歸納出字形無定、偏旁無定、繁簡無定、行草無定、通假無定、標點符號多異等條例，並列舉變文、曲子詞等敦煌俗文學寫卷的書寫文字相互印證，說明敦煌俗寫文字與俗文學之關係，成為研究敦煌俗文學必備的條例。為協助研究者解

除俗寫文字之迷障，特於 1978 年鳩集學生編纂《敦煌俗字譜》以為導路之明燈，是敦煌俗文字學的開創者，影響敦煌文獻解讀極其深遠。另外，朱鳳玉對於《俗務要名林》、《碎金》等敦煌通俗字書的系列研究，也是頗具特色與價值。1990 年以後，大陸學者張涌泉、黃征等的研究篇章，也在臺灣發表，計有 22 篇，其主題也是以俗文字及字詞例釋為主。

至於香港學者 7 篇及海外學者 12 篇，主要則是集中在非漢語的的論文，這些都是臺灣學界所欠缺的，具有啟迪與填補的效用。如：香港饒宗頤的 6 篇，主要有關漢語與梵文、吐魯番文之比對研究。法國吳其昱的 5 篇，主要為西域古語文獻研究，關係到突厥文、吐蕃文、西夏文、粟特文；日本學者高田時雄的 4 篇，主要是關於漢語與回鶻文、藏文之比對研究。

## 7. 文學類研究主題計量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 6             | 25            | 82            | 114           | 67            | 129           | 423 |
| 香港地區學者     | 0             | 2             | 4             | 5             | 9             | 1             | 0             | 21  |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 4             | 19            | 12            | 10            | 7             | 52  |
| 大陸地區學者     | 3             | 0             | 2             | 0             | 1             | 28            | 15            | 49  |
| 合計         | 3             | 8             | 35            | 106           | 136           | 106           | 151           | 545 |

臺港敦煌學研究篇章「文學」類分期計量表

文學類，計 545 篇。臺灣學發表包括通論（27 篇）、變文（175 篇）、曲子詞、佛曲歌讚（90 篇）、文集（9 篇）、詩歌（95 篇）、賦（22 篇）、小說（21 篇）等。據《中國敦煌學論著總目》所錄「文學類」約有 2200 篇，臺港可說佔有全部的四分之一。若加上專著及碩博士論文約 250 種，則更是佔三分之一。

臺灣敦煌文學的研究 423 篇，從 1949-1960 的 6 篇，到 1961-1970 的 25 篇，1971-1980 快速成長為 82 篇，1981-1990 年略增到 114 篇，而 1990-2000 卻下降為 67 篇，2001-2011 隨即大幅爬升到 129 篇。從整體發展情況來看，大致維持逐年成長的趨勢，僅有 1990-2000 年期間曾一度出現停滯，但 2001-2011 年有了明

顯的反彈回升，此一變化蓋以「文學類」篇章之消長息息相關。在 1990-2000 年期間，文學類的數量只有前一期的一半，顯示文學類的專題研究已經出現瓶頸。自 1971 年以來，文學類的研究材料主要是兩岸學者校勘發行的變文集與歌辭總集，當這些材料被開發到一定程度後，研究生只能轉向其他領域發展，例如將研究材料從文獻轉向文物，或從佛教文學轉向佛教文化，因此也帶動了其他專題的研究，特別是藝術類與宗教類的發展。

至於臺灣敦煌文學研究中有關變文、曲子詞、詩歌三大類的詳細研究情況，朱鳳玉〈臺灣地區敦煌文學研究之考察與展望〉一文<sup>16</sup>有過詳細的分析。以下謹根據「港臺百年敦煌學研究論文彙編」所收的文學類篇章，進行分期的計量析論。

第一期，1949 到 1960 年，只有 6 篇。其中 3 篇有關變文，一為短文介紹，一是《秦婦吟》的譯注，其他是報導，實際不能算是研究。

第二期，1961 到 1970 年，有 25 篇。其中有關變文的 16 篇，有關〈秦婦吟〉的 2 篇；曲子詞 3 篇；韻文集 2 篇；《文心雕龍》及唐人選唐詩各一篇。在 16 篇有關變文的篇章中，邱鎮京、蘇瑩輝各 4 篇居多。

第三期，1971 到 1980 年，有 82 篇。其中有關變文的有 40 篇；曲子詞的有 25 篇；詩歌 6 篇；賦 3 篇；佛曲歌讚 2 篇；小說 1 篇；其他為敦煌俗文學通論。有關變文的 40 篇中，羅宗濤有 14 篇<sup>17</sup>，主要是他的博士論文《敦煌講經變文研究》後的系列之作，為有關變文的成立時代與故事題材之研究；潘重規先生有 8 篇，主要為變文文本的校錄及變文源流的探究，其中〈敦煌變文新論〉最為重要。曲子詞 25 篇中，潘重規先生有 16 篇，主要以曲子詞的校訂為主，特別是《雲謠集》的整理研究最具成果。另外林玫儀 1 篇，邱燮友 2 篇；詩歌方面的 6 篇中，4 篇為黃永武的論文，均係利用敦煌寫卷校正唐人詩歌的作品。敦煌賦 1 篇，為潘重規先生〈敦煌賦校錄〉，此開啟敦煌賦系統整理與研究之先河。

第四期，1981 到 1990 年，有 114 篇。特色是論題多元，作者劇增。其中有關變文的 40 篇；曲子詞 26 篇；詩歌 19 篇；王梵志詩 11 篇；秦婦吟 4 篇；小說

<sup>16</sup> 朱鳳玉〈臺灣地區敦煌文學研究之考察與展望〉，《敦煌吐魯番研究》第 7 卷，北京：中華書局，頁 276-289。後收入《百年來敦煌文學研究之考察》，北京：民族出版社，2012 年 5 月。

<sup>17</sup> 羅宗濤《敦煌講經變文研究》（政治大學中文研究所博士論文，1972 年 4 月）對敦煌講經的起源與講經文的體制進行探討外，並考訂各篇作品的時代與題材，是第一本以變文為題的博士論文。

3 篇；通論 10 篇；其他 9 篇。此期變文研究者增多，主要因潘重規先生《敦煌變文集新書》<sup>18</sup>的出版，帶給研究者可方便閱讀與可靠的研究文本依據。因此，依據變文的類別進行探研，或據各個變文內容展開故事之研究。尤其是學位論文一時蜂出的同時相關研究篇章也相繼出爐。曲子詞的論著中主要為潘重規先生有關《雲謠集》的後續論述；或探究詞的起源問題，或析論曲子詞的內容。

詩歌篇章中，黃永武賡續《敦煌唐詩》研究的篇章為主。王梵志研究則是此一期間興起的熱門論題。其中除潘先生的論文外，主要為朱鳳玉博士論文《王梵志詩研究》的前期研究的呈現。

第五期，1991 到 2000 年，有 67 篇。其中有關變文的 32 篇；曲子詞 10 篇；小說 8 篇；詩歌 8 篇；王梵志 4 篇；通論 7 篇。這一期較具特色的在變文研究篇章外，就是鄭阿財有關靈驗記的系列研究，〈敦煌本《持誦金剛經靈驗功德記》綜論〉，〈敦煌佛教靈應故事綜論〉……等，以準小說的觀點將之視為唐五代的志怪小說，開拓了敦煌文學的領域。

第六期，2001 到 2011 年，有 129 篇。其中有關變文的 60 篇；曲子詞 18 篇；詩歌 16 篇；王梵志詩 5 篇；賦 15 篇，小說 4 篇，文集 3 篇，通論 8 篇。其中發表篇數較多的依次為：朱鳳玉 15 篇（3 篇通論、3 篇變文、6 篇詩歌、1 篇賦）為最多，且面向較廣；其次鄭阿財 14 篇（3 篇通論、7 篇變文、2 篇佛曲、1 篇詩歌、1 篇文集），林仁昱 11 篇（2 篇詩歌、9 篇歌曲），楊明璋 7 篇（3 篇變文、4 篇詩歌），王三慶 3 篇（2 篇詩歌、1 篇變文），劉惠萍 3 篇（變文），謝海平 2 篇（變文），蕭文真 2 篇（變文）。此外，頗多為青年學者及碩博士生研習敦煌學初次寫的小論文，其間不乏新意。總整來說，此一時期除了變文研究持續增長熱度不減外，俗賦與白話詩歌的研究，則為此期新課題。特別是朱鳳玉繼王梵志詩研究之後，延伸到對於敦煌文獻中的廣告文學、學郎詩、佛教勸善詩等發表的系列研究，頗具特色。又對於百年來敦煌文學分別從文類、區域、學者三面向進行考察，希望汲取研究成果，借鑑研究方法與經驗，也是一個新的開展。

## 8. 經子典籍類研究主題記量分析

<sup>18</sup> 潘重規《敦煌變文集新書》，臺北：中國文化大學中文研究所，1983 年 7 月；修訂版臺北：文津出版社，1994 年 12 月。

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 1             | 1             | 14            | 9             | 25            | 23            | 28            | 101 |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 0             | 0             | 1   |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 0             | 1             | 2   |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 3             | 9             | 12  |
| 合計         | 1             | 1             | 14            | 9             | 27            | 26            | 38            | 116 |

臺港敦煌學研究篇章「經子典籍」類分期計量表

經子典籍類，計 116 篇，據《中國敦煌學論著總目》所錄「經子典籍」類約 1200 篇，臺港約佔十分之一。其中臺灣學者的研究篇章計 101 篇，包括：儒家經籍、蒙書、類書、及道家典籍等。研究篇章雖然不多，但自 1981 年起，平均每年也發表了 2-3 篇。在 1981 年以前，主要是以《論語》、《孝經》、《尚書》、《詩經》等儒家經典的考論為主，發表相關論著的包括潘重規先生（12 篇）、陳鐵凡（8 篇）、蘇瑩輝（7 篇）、林和平（7 篇）；1981 年以後，主要是以研究蒙書儒家教育思想的相關篇章，如：朱鳳玉（10 篇）、鄭阿財（10 篇）、周鳳五（7 篇）；以及類書、書儀文獻為主的相關研究，如王三慶（11 篇）。這些多是臺灣敦煌學研究具有特色與貢獻的表現。又由於敦煌學之專題研究有分類愈來愈專精的趨勢，宗教儀式密切相關的典籍（如汪娟在佛教懺儀的研究），雖涉應用文範，然終屬佛教文獻。

## 9. 宗教類研究主題記量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 3             | 3             | 16            | 20            | 41            | 96            | 179 |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 0             | 1             | 3             | 1             | 3             | 8   |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 2             | 25            | 35            | 8             | 9             | 79  |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 16            | 38            | 55  |
| 合計         | 0             | 3             | 5             | 42            | 59            | 66            | 147           | 322 |

臺港敦煌學研究篇章「宗教」類分期計量表

宗教類，包括佛教信仰、經律論、古佚經、疑偽經、佛教史料、道教經典、其他宗教等，計 322 篇；據《中國敦煌學論著總目》所錄「宗教」類約有 2900 篇，臺港約佔九分之一。臺灣敦煌學者在「宗教」方面的研究頗多（179 篇），其次則是旅法的陳祚龍有關法藏寫卷佛教文獻的校錄。

敦煌為佛教聖地，發現寫卷的藏經洞是佛教洞窟，發現的文獻百分九十為佛教文獻，包括經、律、論及其他寺院文書等。敦煌文獻本身就帶有宗教性質，因此，除了佛教經典的文獻校勘工作，包含佛教的典章文物、寺院建築、寺院文化、傳播狀況、教徒活動等等，研究範圍可謂相當廣泛。從總數量來看，宗教類雖然僅次於文學類（423）而位居第二，但兩者差距頗大，大概還不及文學類的一半。不過，兩者之間的消長更值得注意。俗文學與佛教文學的開始被有意識的區隔開來，使得文學類論著的數量一度出現負成長。又如變文或講經文原本作為研究文學、語言文字所根據之文本，也可以作為考察講經活動與佛教傳播之輔助文獻，另一方面，在研究講唱文學時，也必須瞭解相關的宗教儀式，才能將這種表演藝術更為真實地還原，甚至進行模擬或重建。

自 1971 年起，宗教類的研究就維持穩定的數量，平均每年發表 4-5 篇，值得注意的是，近十年（2000-2011 年期間）又比往年呈現了倍數的成長，推究其原因，主要有三：一是舉辦佛學或佛教文學相關的研討會，如南華大學文學系與高雄佛光山主辦的「佛教文獻與文學國際學術研討會」；二是佛教相關文教組織開始關注學術研究，甚至獎勵其研究成果，如：佛學研究中心贊助研究計畫；三是佛教相關期刊的興起，提供專屬的發表園地，如《普門學報》。從發展的軌跡來說，上述的幾個原因，其實自 1971 年以來就已開始慢慢醞釀，近十年才能在國際學術研討會的催化下，取得豐碩的果實。因此應該可以預期，未來敦煌學在佛教方面的研究會越來越熱門，越來越受學術界重視。

以敦煌文獻來從事佛教研究的臺港及海外學者中，旅法學者陳祚龍個人就高達 75 篇，是佛教類中個人佔最多篇數的，以其個人的敦煌學研究而言，宗教類也是論著分類中佔最多篇數的；其他學者還有：研究佛教講唱活動與靈驗故事的鄭阿財（25 篇），研究佛名經典與佛教禮懺的汪娟（12 篇），研究禪宗及相關人物的旅居加拿大的冉雲華（13 篇），研究佛教文書與佛教活動的王三慶（10 篇）。道教相關之敦煌學研究篇章僅收錄 27 篇，研究學者包含周西波（8 篇）、

鄭阿財（6 篇）、蕭登福（4 篇）、李豐楙（2 篇）、旅居澳洲的柳存仁（2 篇）、旅法的陳祚龍（2 篇）等等。探討儒釋道三教論衡的問題，僅收錄鄭阿財的一篇。<sup>19</sup>至於其他宗教，只有旅法的吳其昱發表過兩篇有關唐代景教的相關研究。<sup>20</sup> 值得一提的是，陳祚龍、吳其昱、冉雲華、柳存仁等海外學者，除了在臺灣發表相關研究成果的發表外，還在臺短期講學、研究，對臺灣敦煌學宗教的研究不論是觀念的啟發，或研究論題與方法的指導，都發揮極大的作用。如冉雲華先後在法光佛學院、中華佛學研究所講授「敦煌佛典」、「敦煌佛學與禪學」等課程，便啟導而汪娟在敦煌禮懺文的研究。

## 10. 藝術類研究主題記量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 8             | 8             | 12            | 31            | 36            | 55            | 150 |
| 香港地區學者     | 0             | 1             | 4             | 1             | 14            | 3             | 0             | 23  |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 3             | 3             | 6             | 12  |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 10            | 30            | 41  |
| 合計         | 0             | 9             | 12            | 13            | 49            | 52            | 91            | 226 |

臺港敦煌學研究篇章「藝術」類分期計量表

藝術類計 226 篇，包括石窟建築、塑像、壁畫、圖案、絹畫、版畫、飛天、舞蹈、音樂、書法等；據《中國敦煌學論著總目》所錄「藝術」類約有 2400 篇，臺港研究篇章約佔十分之一。臺灣學者計 150 篇，敦煌寶藏主要包含文獻、藝術品與建築，由於客觀條件的限制，臺灣早期的敦煌學研究大多是以文獻材料為主，藝術方面的研究起步較慢，論著發表的數量計 150 篇，雖遠不如文學類的 423 篇，也不及宗教類的 179 篇，但仍然位居第三。隨著全彩圖版的出版與流通，國際之間、兩岸之間的學術交流日漸增加，臺灣學者有更多機會去親自考察敦煌

<sup>19</sup> 鄭阿財：〈從敦煌文獻看唐代的三教合一〉，《第二屆國際唐代學術會議論文集》，臺北：文津出版社，1993 年 6 月，頁 637-668。

<sup>20</sup> 吳其昱：〈「景教三威蒙度贊」研究〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》第 57 卷第 3 期，1986 年，頁 411-483；〈唐代景教之法王與尊經考〉，《敦煌吐魯番研究》第 5 期，2001 年 5 月，頁 13-58。

石窟與相關藝術文物，用第一手的資料進行研究。其次，圖像學的論述逐漸成熟，逐漸受到學術界的重視，使得敦煌壁畫、塑像與絹畫等，也成為研究敦煌文學或敦煌佛教文化的重要材料。再者，民間人文意識抬頭，對藝文活動產生更多興趣，不僅促成了敦煌文物展覽的舉辦，也使得敦煌舞蹈與音樂重現，找到表演的舞臺。敦煌藝術之重現，當然必須建立在學術研究的基礎上，也就是針對藝術活動的相關圖像與文字記錄，進行考察、分析與模擬。儘管上述原因有助於藝術方面的研究，未來還有持續成長的空間，不過，若從臺灣敦煌學的整體發展來評估的話，還是很難追上文學和宗教這兩大類的研究成果。

臺灣地區的敦煌藝術研究，至目前為止，以蘇瑩輝所發表的數量最多（共 30 篇），且大多集中發表於 1981-1990 年（17 篇）、1991-2000 年（8 篇），尤其在 1981-1990 年這段期間，藝術類的論著有一半以上是蘇先生的（17/31，約佔 54.8%）；在更早之前，曾留意敦煌藝術研究的尚有勞榦先生（8 篇），其論著大多集中發表於 1949-1960 年（這段期間共有 8 篇，勞先生發表 6 篇）。也就是說，在 1990 以後，才開始有較多臺灣學者投入敦煌藝術的研究，例如：研究佛教圖像的林保堯（10 篇），研究佛教美術的李玉珉（9 篇），研究張大千臨摹敦煌壁畫的巴東（6 篇），研究石窟圖像與經變的鄭阿財（6 篇），研究敦煌圖像與神話的劉惠萍（5 篇）等等。這些學者以及起步較晚，篇章不多的陳清香、潘亮文等，大多在圖像學、美術史、佛教藝術史等研究上頗能引進日本、歐美的研究理論與方法，尤其佛教的薰陶頗深，有助於研究的深入，表現也頗受重視，只是人數略顯單薄，頗顯孤寂。

## 11. 科技類研究主題記量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計 |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----|
| 臺灣地區學者     | 0             | 1             | 1             | 1             | 1             | 3             | 7             | 14 |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 1             | 1             | 0             | 2  |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 0             | 1             | 2             | 1             | 0             | 4  |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 4             | 2             | 6  |
| 合計         | 0             | 1             | 1             | 2             | 4             | 9             | 9             | 26 |

臺港敦煌學研究篇章「科技」類分期計量表

科技類，包括天文、曆法、星占、算數、醫藥、紙張、印刷等，計 26 篇：據《中國敦煌學論著總目》所錄「科技」類約有 300 篇，臺港研究約佔十一分之一。臺灣學者篇章更少，只有 14 篇，僅佔二十三分之一。其中以「曆法」為主，如蘇瑩輝對敦煌所出北魏寫本日曆的研究，黃一農對具注曆日的探討，林金泉對〈北魏太平真君十一年、十二年曆日〉的綜合研究，黃永武對失傳的望氣術的介紹。

## 12. 綜述類研究主題記量分析

| 發表年代<br>作者 | 1906-<br>1948 | 1949-<br>1960 | 1961-<br>1970 | 1971-<br>1980 | 1981-<br>1990 | 1990-<br>2000 | 2000-<br>2011 | 合計  |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
| 臺灣地區學者     | 2             | 1             | 6             | 11            | 19            | 19            | 37            | 95  |
| 香港地區學者     | 0             | 0             | 0             | 1             | 3             | 2             | 1             | 7   |
| 海外地區學者     | 0             | 0             | 1             | 6             | 19            | 10            | 2             | 38  |
| 大陸地區學者     | 0             | 0             | 0             | 0             | 2             | 8             | 24            | 34  |
| 合計         | 2             | 1             | 7             | 18            | 43            | 39            | 64            | 174 |

港臺敦煌學研究篇章「綜述」類分期計量表

綜述類，包括機構、人物、訊息、序跋、評介、會議報導等，計 174 篇。據《中國敦煌學論著總目》所錄「綜述」類約有 1250 篇，臺港研究約佔七分之一。臺灣學者此類篇章計 95 篇，約佔十三分之一。1980 年以前，因論著及專書累積的並不多，故綜述方面的論著大多是屬於概論性質（有些甚至只是簡介，不能算是學術論著）；有研究之實的論著，也因沒有明確的專題，或論述範圍涉及太廣而難以分類，才被列到「綜述」類；另外也有介紹一些海外敦煌學者、及國際敦煌學發展概況的文章。這些篇章以旅法的陳祚龍（16 篇）居多，此外則是臺灣敦煌學研究之先驅，蘇瑩輝（16 篇）、潘重規先生（10 篇）等。

1981 年以後，開始回顧並整理過去數十年研究敦煌學的成果，且隨著時間的推進，期刊論文與會議論文的發表，相關專書與專著的出版，也不斷遞增，因此「概述」、「人物」（當代敦煌學者）、「序跋、評介」類的文章也隨之增多。比較具代表性的是長期追蹤敦煌學整體發展趨勢，進行不同時代概述與評論的，

如鄭阿財（20 篇），以敦煌文學發展為考察，針對重要研究人物、時代、國家作為對象展開考察，如朱鳳玉（7 篇）。

#### 四、臺灣敦煌學研究主體「文學」類之總體考察

臺灣敦煌學研究佔絕對大宗的「文學」類中，又以「變文」的研究最熱門。蓋以中國文學立場來評估，全部敦煌卷子，最重要者當是絕傳已久的變文。由於變文的發現，解答了中國俗文學史上許多疑案，因此自發現以來，即成海內外研究敦煌文學焦點。60 年間，有關變文的研究篇章近 200 篇，是敦煌文學研究中最多的。有關變文校錄是潘重規先生的《敦煌變文集新書》。變文的錄校學者已多所進行，其中彙集變文材料最豐富者當推王重民等 6 人合編的《敦煌變文集》，此書一出，頓時成為海內外研究變文的主要依據。全書 78 篇，資料極為豐富，然逡錄校勘錯漏仍多，潘先生乃以變文集為基礎，一一覈校原卷，變文集有誤，則加以訂正；變文集漏脫，則加以補充，不僅增添舊書以外的新材料，更提出個人的新說法。對於學人研究和參考，提供了方便正確的材料，成為繼《敦煌變文集》之後，研究變文者的主要文本依據。

在變文的理論研究上，潘先生〈敦煌變文新論〉則是舉足輕重的論文，蓋由於變文自發現以來，稱呼不一，或稱佛曲，或叫俗文，或稱通俗小說，或叫唱文，直至鄭振鐸以「變文」統稱此類講唱體的俗文學作品，變文始成為中外學者所普遍接受而確定的稱呼。但近年來有以此類作品體制、內容、性質不盡相同，因而主張應將不同類型之作品加以區分，不可統稱為變文。潘先生舉出《大唐慈恩寺三藏法師傳》卷九提及的《報恩經變》一部，應是《報恩經》的俗講經文，可見「講經文」也可稱為「變」；列寧格勒的《雙恩記》，內容即《報恩經變》，則變文亦可稱「記」；是知變文是一時代文體的通俗名稱，實質便是故事；講經文、因緣、緣起、詞文、詩、賦、傳、記等等乃其異稱。此論實具力挽狂瀾之功。

至於變文內容的研究，講經變文方面主要是羅宗濤的系列論文，講史性變文則以謝海平的研究為主，金榮華對非佛教變文故事情節的研究最具特色。其他有關變文的各類研究，或以主題學發凡，聯繫各俗文學材料進行各種變文故事的研究，頗有可觀。尤其啟發了大批博碩士生，紛紛以敦煌文獻為素材，從中擬定題

目撰寫論文，開創了臺灣敦煌學的新紀元。其中博士論文如：鄭阿財的《敦煌孝道文學研究》、林聰明的《敦煌俗文學研究》、朱鳳玉的《王梵志詩研究》均是潘重規先生指導。碩士論文則更多，如潘重規先生指導宋新民《變文因緣類研究》、雷僑雲《敦煌兒童文學研究》，李殷權《敦煌變文〈雙恩記〉殘卷及其故事研究》；羅宗濤指導小野純子《敦煌變文主題及其相關問題之研究——以董永變、舜子變、伍子胥變文三篇為主》、金泰寬《敦煌變文—太子成道經、八相經、破魔變文、降魔變文與佛經比較研究》；之後，年輕學者也開始薪火相傳的展開論文指導工作。如鄭阿財指導張瑞芬《伍子胥變文及其故事之研究》；王三慶指導成潤淑《敦煌曲子詞析論》；黃永武指導王玫珍《敦煌俗文學十六篇研究》；林聰明指導林隆盛《敦煌話本研究》……等等。而以變文為語法材料進行研究，也稍有起步。如王錦慧碩士論文《敦煌變文語法研究》，博士論文《敦煌變文與祖堂集疑問句比較研究》，曾蕙蘭碩士論文《敦煌變文否定詞用法探析》。另外洪藝芳更注意詞彙學研究的利用，發表了有關量詞與稱謂詞的相關研究，也是運用變文作為語料，進行研究，成果卓著深受重視的一位。

有關敦煌文學研究篇章最多的當屬通論，除一般概述外，或探討變文的起源，或論述變文的價值，或析論變文的體制，或論述變文的影響，闡述佛教的關係及其在中國俗文學上的地位等等。依據變文的種類論，講經變文與講史性變文的研究數量旗鼓相當，略次於通論。其中講經變文的體制、儀式、題材的考探；講史性變文的史傳與民間故事、俗文學情節的淵源與變衍多是臺灣學者研究的熱點。

除了變文外，在敦煌文學文獻中最受矚目的當屬曲子詞。敦煌曲子詞的發現，豐富了唐五代的詞作，長調、慢詞均有作品，使得詞的起源問題重新檢討，中國詞史不得不改寫。在臺灣有關曲子詞（包括佛曲歌讚）的研究 86 篇。其中也是通論為最多，主要論述敦煌曲子詞的發現、價值及在詞學上的意義等相關問題。其次則是校證文本，分別詞調，賞析詞文。當中最重要的是《雲謠集》這部被推為現存中國最早的詞集，有關他的寫本整理與研究，成為敦煌文學研究的焦點。

潘重規先生將其原卷全部照片加以影印，附上摹本，並參校各家，作成定本，撰成《敦煌雲謠集新書》，此一整理方式，遂成整理敦煌文獻的法式，是頗具影

響的一部論著，潘先生有關《雲謠集》以及延伸出來相關敦煌詞的研究篇章，也是極具參考價值的論文。另外，以敦煌曲作為碩士論文的林玫儀，持續其碩士論文而有〈敦煌曲在詞學研究的價值〉、〈試敦煌曲子詞的調式〉……等篇章及《敦煌曲子詞斠證初編》一書的出版，這些都是從詞學的觀點對敦煌曲子詞進行研究的代表作。

敦煌文獻中的文學作品，雖然最受學界關注的是屬於俗文學作品的變文及曲子詞，但是詩歌自來即是中國文學的傳統主流，敦煌文學文獻中既有唐人詩集，又有通俗白話詩及敦煌當地陷蕃的詩作，這些自然成為中文系出身的研究者所留意，因此研究成果也極為可觀，其篇章與曲子詞研究可謂相當。其中唐人詩歌主要為黃永武的系列研究，敦煌寫本中發現許多唐五代抄本的唐詩，前人多據以輯佚，黃氏則偏重於今存詩篇的校勘，即以敦煌寫本為主，取現存多種版本校對，並從修辭學及句法習慣的觀點出發，據敦煌本校正今本的「字義齟齬」、「制度不合」、「音律失檢」、「修辭句法不宜」的錯謬，並辨明詩篇真偽。先後校理撰寫了李白詩四十三首、王昌齡詩七首、孟浩然詩十二首、白居易詩二十首、劉希夷詩四首以及 P.2567 中十二首、P.2555 中二十七首……等多篇論文，後來結集有《敦煌的唐詩》、《敦煌的唐詩續篇》，堪稱敦煌唐詩研究的經典之作。

王梵志詩研究是敦煌詩歌研究的另一個重點。1925 年劉復將他在巴黎閱覽敦煌寫卷抄錄資料輯錄成《敦煌掇瑣》印行，其中收錄三個王梵志詩的卷子。至今七十六年來，有關王梵志詩研究其間發表的論著篇章多達一百多篇，可說是敦煌文學研究中熱門的研究課題之一。特別是 80 年代以來更是熱絡。進行全面整理研究的就有四家，時間都集中在 80 年代，而且出版年代相差不多，最早出版的是法國戴密微的《王梵志詩附太公家教》（1982），之後有大陸張錫厚的《王梵志詩校輯》（1983），其次，是臺灣朱鳳玉 1985 年的博士論文，之後並出版了《王梵志詩研究》上下冊（1986~87）。再次則是項楚 1987 年發表在《敦煌吐魯番文獻研究論集》第四輯的《王梵志詩校注》，此篇修訂後於 1988 年單行出版。朱鳳玉《王梵志詩研究》上、下兩冊，在博士論文基礎上寫成。分緒論篇、研究篇、校注篇三部分。緒論篇略述王梵志詩發現、研究經過及現狀，並對所知見的三十件王梵志詩寫本，逐一介紹。研究篇先據有關王梵志的內證與外證資料，探討其時代及生平；再就敦煌寫本王梵志詩的卷次，考究王梵志詩集的系統，同時

析論王梵志詩的思想內涵，探討其特色，兼論其與後世文學的關係。校注篇對輯錄所得的四百零一首詩，逐一加以核校和注釋。後附所見王梵志詩的敦煌寫本照片二十八種，其中日本奈良寧樂美術館藏卷為首次公佈。

另外，潘重規先生〈王梵志出生時代的新觀察——解答全唐詩不收王梵志詩之謎〉及〈敦煌王梵志詩新探〉，針對王梵志生平事蹟，僅見於《桂苑叢談》、《太平廣記》之記載，許多研究者均將其視為神話式之記載，潘師特舉陸羽之身世與戴震「十歲始能言」為證，認為王梵志乃一棄嬰，《桂苑叢談》中王梵志出生隋代之記載可信，並證以 P.4987 號〈王道祭楊筠文〉而推知王梵志出生時期，最遲在隋代晚期，甚至可能在隋文帝初年，編《全唐詩》者，認定王梵志是隋代人，此乃《全唐詩》編者不收錄《王梵志詩集》之真正原因。

通俗白話詩研究的開展也是一大特色，蓋歷來詩歌以典雅為正格，鄙俗粗淺為詩家所忌，然王梵志詩卻以通俗淺近見稱，其主要原因，在於俗的有特色，不僅語言通俗、口語俚詞皆可入詩，詩句簡煉，明白如話，而且在白話文學發展的歷史上，佔有極其重要的地位，正如同敦煌變文在講唱文學的地位一樣。歷來研究白話文學的歷史，大多追溯到唐宋的禪家語錄，而今所知見王梵志詩存在有大量的白話口語，提供我們研究白話文學的珍貴資料。此外，通俗淺近白話的語言特性，在民間教育與宗教世俗化的推廣與發展，始終扮演著極為重要的媒介角色。白話的運用與傳播功能的突顯，在佛教的傳佈中尤為顯著。除了漢譯佛典的語言呈現外，特別是唐代俗講變文、禪宗語錄，乃至禪師體道悟道的詩偈……等等，大量使用白話而成為白話文學發展的關鍵。宋明以下的話本、小說、俗曲等俗文學作品更為發展而趨於普遍，遂使白話漸成民間的語文主體而與文言分庭抗禮。

敦煌文獻中為數可觀的唐、五代白話詩作，自來尠有整理與研究。其中作者階層身份不一：有世俗，有佛教；有旅人，有鄉民；有押牙，有學郎，然通俗白話是他們共同的特色。我們可觀察此類作品在唐代文學發展中的地位，及白話通俗文學的演進歷程。除了王梵志詩外，蒙書中的《夫子勸世詞》；或僧侶詩歌中的護戒、誡殺的勸善歌讚，如〈道安法師勸善文讚〉、〈利涉法師勸善文〉、〈秀和尚勸善文〉；乃至多數抄寫在寫本卷末或卷背，也偶有夾寫在寫本行間的敦煌學郎詩抄，雖非嘔心瀝血之作，卻是最為真實自然的學堂之聲，是最能反映當時

學郎心境的通俗白話詩歌。這些作品，既能豐富我們口語白話語料，又可印證唐詩發達普及盛況空前的歷史事實，同時又提供我們研究唐代白話詩歌的諸多面向。

以上是有關臺灣地區敦煌文學研究中變文、曲子詞、詩歌三大類的簡要說明。值得注意的是，藝術類與宗教類的研究，又為文學類的研究開創了新的發展，例如結合變文與圖像的敘事文學研究，以及結合佛教講唱儀式的講經文；尤其是對於敦煌文獻中與俗講變文同屬佛教弘傳文學「靈驗記」一類文學文獻的重視。敦煌靈驗記類的作品，除在故事情節與記敘手法，極具小說文學的特質與意義外，其於佛教文獻學與佛教史學上亦深具意義，唯自來鮮有關注。鄭阿財自 1993 年以來先後發表近 20 篇相關論文，研究重點除了寫卷考論外，更側重在靈驗記所涉及之佛教信仰、文化等相關問題之探究，特別是從佛教文學的視角發抉此類文獻之文學價值，並從中選擇部分篇章結集為《見證與宣傳——敦煌佛教靈驗記研究》一書。進一步引發起學界於敦煌及敦煌以外靈驗記的正視，紛紛針對佛教典籍、傳世典籍，不論唐宋乃至明清各類靈驗記的整理與研究。

## 五、臺灣敦煌學資料、人力與研究現況之考察

從上述各研究主題分類分期計量分析與說明，我們對臺灣敦煌學研究的發展歷程與趨勢大致有一較為清晰的瞭解。以下嘗試更進一步的對臺灣敦煌學研究之總體進行考察與反思。

眾所周知，「新材料、新方法與新問題」已是大家耳熟能詳近代學術發展的通義。其實就學術研究發展而言，主要還是取決於資料的掌握與研究人力及其學術背景。因此，以下我們就從這幾方面來對臺灣敦煌學研究發展進行總體省思與展望。

### （一）資料方面：臺灣敦煌學的一二手材料，從貧乏而漸趨豐碩。

作為敦煌學研究一手材料的寫卷，臺灣公私收藏是極貧乏。敦煌文獻四大收藏均遠藏海外，獲睹不易。這是臺灣過去敦煌學研究的困境；如今研究環境已漸有改善。

首先是日本榎一雄於 1952-1954 年間，促成英國博物館和日本東洋文庫合作，為英藏斯坦因所獲敦煌文獻拍攝縮微膠卷催生。1954 年完成 110 卷的拍製，包含了 S.1-6980 號，印本 P.1-19，及後來陸續補拍的殘片 S.6981-7599。這套縮微膠卷可說是 50 年代以後國際敦煌學研究發展的重要基礎。70 年代末，法藏敦煌漢文文獻也製成縮微膠卷公開發售，有 89 卷，計 P.2001-6038，但是質量較差。

1976 年 潘重規先生積極倡印敦煌寫卷影本，鼓吹影印全部中央圖書館藏敦煌卷子，促使資料流通，方便學術研究；《國立中央圖書館藏敦煌卷子》的印行，可說是開館藏敦煌文獻全數照相編印圖錄出版風氣之先。1981 年開始黃永武主編《敦煌寶藏》14 輯 140 冊分年陸續出版，將英、法及北京圖書館藏的微卷影印成書，印刷效果雖不甚理想，但影本的出版，使學者在圖書館或書桌前便可充分利用英、法、北圖等藏卷，這些有利條件，掀起了 80、90 年代敦煌文獻整理、研究的熱潮，臺灣敦煌學研究的條件也因此得到進一步改善。

90 年代開始，更先後有四川人民出版社《英藏敦煌漢文文獻（漢文佛經以外部分）》以及上海古籍出版社《敦煌吐魯番文獻集成》的大型圖錄出版，北京大學、天津藝術博物館、俄藏、法藏、上圖、上博等敦煌文獻與甘藏、浙藏……等資料也相繼刊布，在照相、印刷科技進步的條件下，這些新印本的清晰圖版有利於正確釋錄圖版上的文字。對敦煌學研究資料的取得更加方便，研究領域更為開闊。

近年日本書道博物館中村不折舊藏等圖錄、中國國家圖書館藏敦煌遺書 146 冊，日本大阪杏雨書屋《敦煌秘笈》九冊、中央研究院傅斯年圖書館藏敦煌遺書等的先後正式出版，公諸於世。加上國際敦煌學項目（IDP）寫卷數位圖像的上網，敦煌學研究在臺灣一手材料的使用已不在是問題，材料也不是研究發展的侷限了。

至於二手材料的取得，基於個人對於研究篇章的網羅與目錄編纂的經驗，深感前輩時賢研究成果的參考是掌握學術前沿的必要手段，過去因為臺灣偏居海隅，資料收集費時費力，極費周章，這是所有研究者及論文撰寫者痛苦與無奈的經驗。不過，隨著時空的轉換，兩岸敦煌學界穩定而密切的交流，研究資料的流通，有助於敦煌學的發展。不但大陸敦煌學者的研究資訊逐漸方便取得，甚至論文也紛紛在臺刊登，前述提及，即有 311 篇之多，同時許多大陸學者的重要研究

成果也分別在臺出版，如新文豐出版公司的《敦煌學導論叢刊》初編、續編便是。兩岸圖書交流，研究成果的迅速獲得，在在對於臺灣敦煌學的研究發展，發揮了積極正面的刺激與催化作用。

## （二）人力方面：從零散到團隊，從枝葉扶蘇到青黃不接。

人才是研究發展的主體，研究人才的學術背景，也決定研究發展的取向。中國敦煌學發展的初期，如羅振玉、王國維、劉師培……乃至陳寅恪等人均是國學大師，文史哲不分家，所以無論史學、文學、宗教多所立論。而在日本主要研究人力多數為宗教學者，因此在佛學方面，成果豐碩，貢獻良多。回顧大陸敦煌學研究則在史學、考古、藝術等方面最為投入，隊伍也大，探究深細，成果也豐。臺灣敦煌學的研究主力則在「中文系」，因此研究的面向側重在傳統儒家的經部要籍以及文學、語言文字等相關文獻之整理與研究。

「臺港百年敦煌學研究論文彙編」所選錄的 2000 篇中，以作者論，總計約有 570 位。其中臺灣作者有約有 323 位。香港作者 17 位，大陸作者有 152 位，外國作者有 64 位（主要為漢譯），其中日本 46 位，法國 7 位，美、英、韓各 3 位，印度、俄國各一位；另海外華人學者 14 位，主要為法國 11 位。

依統計，臺灣 323 位作者中，頗多篇章屬於報導、簡述、概要性質，實際與敦煌學研究關係不大。所以實際稱得上敦煌學研究者的人數不多。若以發表論文篇章 5 篇以上來考察，約有 30 多位。以發表篇章多寡依序為：蘇瑩輝（149 篇）、鄭阿財（127 篇）、潘重規（90 篇）、朱鳳玉（54 篇）、王三慶（52 篇）、黃永武（34 篇）、林聰明 31（篇）、金榮華（28 篇）、汪娟（25 篇）、羅宗濤（24 篇）、蔡忠霖（18 篇）、李玉珉（14 篇）、林仁昱（14 篇）、林平和（13 篇）、林保堯（12 篇）、林冠群（12 篇）、洪藝芳（12 篇）、蕭登福（11 篇）、羅彤華（11 篇）、陳鐵凡（10 篇）、楊明璋（10 篇）、周西波（9 篇）、梁麗玲（9 篇）、劉惠萍（9 篇）、幻生（8 篇）、王忠林（8）、周鳳五（7 篇）、胡永炎（7 篇）、巴東（6 篇）、林玫儀（6 篇）、高明士（6 篇）、邱燮友（5 篇）、郭長城（5 篇）、陳清香（5 篇）。

其中學術背景屬於中國文學系出身的有：潘重規、陳鐵凡、邱燮友、王忠林、

金榮華、羅宗濤、黃永武、林平和、林聰明、王三慶、周鳳五、林玫儀、蕭登福、鄭阿財、朱鳳玉、李玉珉、郭長城、鄭志明、汪娟、蔡忠霖、洪藝芳、劉惠萍、梁麗玲、周西波、林仁昱、楊明璋等。

屬於歷史系出身的有：高明士、羅彤華、林冠群等；屬於藝術系出身的有：陳清香、林保堯、李玉珉等。

學術背景影響關注的學科，學術專長也影響著研究主題的選擇，更關係到學術發展的面向與成果的呈現。從以上研究者學術背景的分析，發現以中國文學系出身為最多，雖然文學文獻佔所有敦煌文獻的比重不高，但臺灣敦煌學的研究成果卻是以敦煌文學有關的研究篇章為最大宗。

除了研究人力及其學術背景外，研究團隊的形成與互動，也是研究發展的助力。臺灣早期的敦煌學研究 1949-1970 年其間，篇章不多，研究者更是個別而零散，主要有：蘇瑩輝、陳鐵凡、胡適之等，可說極為孤寂。

研究團隊成形對於敦煌學研究發展來說是極其重要的。1962 年時中國文化大學創辦人，張其昀先生曾設立「敦煌學研究所」，打算開設「敦煌藝術」課程，擬訂發展計畫，請曾任中央社攝影記者的羅寄梅，與蘇瑩輝主持，後來，羅先生到美國，事情沒成，羅先生將拍攝的所有敦煌壁畫照片帶到美國普林斯頓；蘇先生也到馬來西亞任教去了，可說只是曇花一現而已。1974 年潘重規先生受邀到中國文化大學任教，在中文系所開授「敦煌學研究課程」，編纂「敦煌學」刊物，添購「敦煌微卷」、「閱讀影印機」設備，組織「敦煌學研究小組」。「敦煌學」編輯出刊，海外人士的文稿也以中文發表，希望「中國之學還歸中國之文」。又根據自己多年閱讀寫卷的經驗，提出「文字是基礎，目錄是門徑」的法則，利用課餘時間，組織工作小組，編纂出版「敦煌俗字譜」、「龍龕手鑑新編」並附帶整理出版一系列字書：「玉篇附索引」、「經典釋文韻編」等。工作開始，王三慶和我為博士生，朱鳳玉讀碩士班，三人先後畢業均取得博士學位，亦先後留校任教，計畫持之以恆的繼續推動，研究團隊逐漸形成。

雖然 1990 年以後，潘先生退休，王三慶任教臺南成功大學、鄭阿財在嘉義中正大學，林聰明到逢甲大學，朱鳳玉則到嘉義大學。不過仍舊一本老師的教誨，在教學、研究、計畫工作之間，擔負起敦煌學研究與推展的責任，無怨無悔的播種。先後培養出來的汪娟、梁麗玲、劉惠萍、洪藝芳、蔡忠霖、周西波、林仁昱、

釋大參等，也分別在銘傳大學、東華大學、澎湖科技大學、臺灣師範大學、嘉義大學、中興大學、華梵大學等相關科系繼續推動敦煌學的教學與研究。

儘管如此，但我們從過去六十年臺灣敦煌學研究論文發表量、發表者及分期情形來考察，不難發現臺灣敦煌學研究發展似乎存在著青黃不接的隱憂。首先是上列發表 5 篇以上敦煌學論文的 30 多位學者中，已經辭世的前輩有：陳鐵凡、潘重規、蘇瑩輝、幻生。七十到八十歲以上的學者也有：邱燮友、王忠林、金榮華、黃永武、羅宗濤、高明士等。六十歲以上的學者有：陳清香、林平和、林聰明、王三慶、周鳳五、林保堯、林玫儀、蕭登福、鄭阿財、林冠群、李玉珉等。六十歲以下，四十五歲以上的中堅學者，主要有：朱鳳玉、巴東、郭長城、汪娟、蔡忠霖、洪藝芳、羅彤華、劉惠萍、梁麗玲、黃亮文等。四十五歲以下的青年學者主要有：周西波、林仁昱、楊明璋等，以及釋大參、黃青萍、蕭文真、簡佩琦等等。人數實在不多，而持續不斷研究者更少。

其中六十歲以上的學者至今仍持續有敦煌學研究成果發表的不多，主要為：王三慶、鄭阿財、林冠群、李玉珉等。六十歲以下的學者一般實為中堅，然又因教學任務太重，嚴重壓縮了投入敦煌學研究的時間，相對成果也就有限。年輕後輩，更基於大環境的影響，工作不穩定，能有研究熱忱者已不多見，即使有工作，也在評鑑壓力下，急於操短線出成果。基於種種因素，使得徒然擁有空前良好的研究條件，卻出現青黃不接的隱憂。

### （三）臺灣敦煌學研究的現況

近年老輩學者漸趨凋零，新枝待發，為期盼敦煌學的永續發展，以下謹選取臺灣學術界近十年（2005-2014）來以敦煌文獻為主要研究課題，且持續有相關論著發表之學者，要述如下，藉以瞭解臺灣敦煌學研究的具體現況，進而掌握未來發展的趨向。

王三慶，成功大學中國文學系教授。主要研究集中在敦煌類書與敦煌書儀等課題，成果卓著，尤其以《敦煌類書》最為代表。近十年來延伸到敦煌應用文書之整理研究，特別是有關佛教齋願文與民俗活動之研究，發表系列篇章，如：〈《齋琬文》一卷的再研究與補校〉、〈「上樑文」之關涉問題〉、〈敦煌應用文書——

齋會文本之整理和研究〉、〈從敦煌齋願文獻看佛教的在地化因應〉、〈敦煌文獻齋願文中的行城活動〉等，並結集出版有《敦煌佛教齋願文本研究》及《從敦煌齋願文獻看佛教與中國民俗的融合》等專著。近年由於各國敦煌寫卷的陸續公布與出版，因特關注敦煌文獻的題記，展開編年及分析研究；同時根據新出版之俄羅斯及日本藏敦煌文獻進行寫卷目錄的補編工作。

**鄭阿財**，南華大學文學系教授。長年從事敦煌文獻與文學之研究與教學，大量接觸敦煌文獻，對佛教講經活動及其相關文學之研究發展多所關心。早期研究以《敦煌孝道文學研究》、《敦煌蒙書研究》及敦煌佛教靈驗記的系列整理研究為主，同時持續編輯《敦煌學論著目錄》提供學界參考。

近年結集出版有《見證與宣傳—敦煌佛教靈驗記研究》，《開蒙養正--敦煌的學校教育》。又「唐代佛教講經資料輯考與實況重建—以敦煌文獻、石窟壁畫、文物為基礎」等計畫，因此，近年研究均以敦煌文獻為基礎，圍繞在「敦煌講經活動」、「敦煌佛教文獻、文學與圖像關係」、「敦煌佛教寺院功能」等幾方面。

敦煌講經活動的研究與輯存方面，耙梳相關資料，結合圖像與實物，先後發表了十多篇相關論文，對於唐代佛教及道教講經資料進行輯考，並對講經活動的實況、講經文與變文的關係，變文與變相，乃至講經活動中座具之復原考論。

另結合佛教文獻、傳世典籍、敦煌寫本文獻與壁畫圖像，藉由相同主題在經典、圖像、文學的各自呈現，並透過敘事文本中人物、情節異同的比較，可見文字敘事到圖像敘事間的轉換，不是敘事方式和敘事內容的簡單移植，而是一種具有互文性的創造與對話。顯現各文本間的交流，透過情節的組合、再現、改易、或嫁接，尋求其間的「存異」、「求同」的關係。最近更致力於敦煌佛教文學理念的建構，分類體系的析論與研究面向的梳理，有敦煌講座書系《敦煌佛教文學》的出版。總體而言，主要研究均圍繞在敦煌佛教文學與佛教文化，有微觀之探究，也有宏觀之論述。

**林聰明**，逢甲大學中國文學系教授退休。主要以敦煌文書學為其研究重心，探討敦煌文書的型態、用紙、裝璜、印信、符號、題記，以及有關文書抄寫、割裂、出處、年代考探等問題，以《敦煌文書學》為其代表。之後擴及吐魯番文書，《敦煌吐魯番文書解詁指例》則是其多年心得集結呈現。

之後研究面向較為偏向吐魯番文物與社會文化。如：〈吐魯番墓葬文物所見

社會文化現象〉、〈從考古文獻看唐代吐魯番的中外文化交流〉、〈唐代吐魯番氣候環境與社會方物的關係〉等，便是其研究成果；敦煌方面則相對較少，且大抵以思想、文化之論述為主，如：〈唐代敦煌契約文書及其文學性質〉、〈關於研究唐代敦煌道教文化的一些看法〉、〈唐代敦煌的儒學傳播與儒家思想表現〉、〈關於研究唐代敦煌佛教融合儒家思想的一些看法〉等。近年退休，已淡出敦煌學界。

**朱鳳玉**，嘉義大學中國文學系教授。從事敦煌文學研究，對敦煌通俗文學、通俗白話詩歌、通俗字書特別關注。博士論文《王梵志詩研究》及其後之《敦煌寫本碎金研究》為早期成果；與鄭阿財合著《敦煌蒙書研究》、《開蒙養正：敦煌的學校教育》則為持續進展之呈現。

主要研究奠基於敦煌俗文學文獻，並擴及俗文化、俗語言之相關課題。有微觀之探究，也有宏觀之論述。近期有《敦煌俗文學與俗文化研究》專書，及其成果。近年關注敦煌文學研究學術發展，對敦煌文學研究成果與方法展開分類、分人之考察與反思，提供敦煌文學研究持續發展的借鑑與參考。先後有：〈敦煌賦的範圍與研究發展〉、〈敦煌詩歌研究的反思與展望〉、〈敦煌曲子詞研究述評與研究方法之考察〉、臺灣地區、日本敦煌文學研究之考察與展望，以及王重民、潘重規、關德棟、饒宗頤等與敦煌文學研究…等系列論文，結集為《百年來敦煌文學研究之考察》專書。

此外，還針對「敦煌邊塞文學研究」、「從史傳、詠史、講史到演義——以敦煌漢代故事講唱文學為中心」、「從論議、爭奇到相褒：爭奇文學發展與演變之研究——以敦煌文獻為中心」的研究課題進行研究。近期更基於敦煌通俗字書的文獻基礎，利用其所具有之社會性、生活性的實用材料特質，擴展到敦煌通俗字書所呈現之唐五代社會生活文化研究上。

**汪娟**，銘傳大學應用中文系教授，致力於敦煌佛教懺儀之研究，博士論文《敦煌禮懺文研究》針對敦煌禮懺文進行系統校錄、析論其結構，探究其名稱、儀節、經典依據、流行時代等相關課題；歸納禮懺文獻的結構與特色，確立其在佛教歷史文化的傳承與意義。此書之出版，深受學界關注，對中外學者進行古突厥語、回鶻文等佛教禮懺相關文類的對照研究，頗具作用。《唐宋古逸佛教懺儀研究》是其博士論文後研究成果系統性的集結。

之後，透過宗密《圓覺經大疏釋義鈔》及敦煌本《秀禪師七禮》……等禪宗相關文獻，探討南宗獨盛之前，南能、北秀及其他師資法系對禮懺的看法及其具體實踐，釐清了部分學者認為「在懺法實踐上，南宗則完全沒有」的錯誤見解。撰有〈中國初期禪宗之禮懺研究〉。另外，撰文詳考《佛名經》懺悔文最早的單行本——《大佛名十六卷略出懺悔》之所以輯出「懺悔三障」懺悔文的思想背景，釐清佛教禮懺的修道意涵與了脫生死、究竟成佛的重要關係。

近期更在厚實的佛教禮懺文之研究基礎上，將課題擴展到唐代景教如何運用佛教的儀式，據敦煌景教文獻考察其對佛教儀文的吸收與轉化。

**梁麗玲**，銘傳大學應用中文系教授，研究重心在於佛經故事。其博士論文《賢愚經及其相關問題研究》，以文獻學為基礎，綜合故事學、比較文學及圖像學，結合經典、石窟壁畫、與文學，探討《賢愚經》的故事內容、特色，故事類型與結構形式，廣蒐與本經故事有關的經典，論證故事內容對中國文學的影響。

近期則開展到敦煌佛教經典文獻中的相關文化主題之研究，如〈敦煌寫本《十夢經》初探〉，據 P.2668 及傅斯年圖書館藏卷，考訂敦煌《十夢經》的內容，並釐清其與《解夢書》之間的關係，進而瞭解敦煌地區如何運用夢象作為譬喻來宣揚佛法。〈敦煌本《佛母經》中的夢兆探析〉，主要考察這些夢兆雜糅其他經典的可能線索，釐清各異本夢兆之間的關係，進而瞭解偽經在佛教中國化、通俗化的發展過程中，為適應本土文化所做的改造情形。

目前「敦煌文獻中的生育習俗與信仰」為研究課題，展開敦煌文獻中，為求子、安胎、臨產、護產、滿月和護童等生育習俗，與宗教信仰相互結合的關係之探究。總體而言，從佛教文學研究逐漸延伸到佛教信仰文化之區塊。

**劉惠萍**，東華大學中國文學系教授。近年來主要利用敦煌講唱文學文獻結合莫高窟壁畫、阿斯塔那絹帛畫等圖像材料，以書面、口頭文本及出土文物等「多重證據」，進行中國古典神話傳說及民俗之研究，同時也關注中古時期因族群遷徙、文化交流對中國及外來宗教傳統圖像所產生的影響。另發表有〈敦煌寫本《舜子變》與舜神話〉、〈在書面與口頭傳統之間——以敦煌本《舜子變》的口承故事性為探討對象〉……等論文。

近年較集中於結合圖像研究，或以圖範溯源的方法；或運用圖像學原理，藉由對相關圖像之構圖特徵、內容，以及圖像的位置……等問題的討論，尋繹圖像

在文化交流中的演變與特色，以及在族群遷徙與宗教傳播的過程中，傳統圖像如何被繼承與借用，以及轉化、融攝。未來將延續近年對圖像材料的關注，以「圖像文獻」、「考古文物」治思想史的研究方法，考掘更多的傳統圖像題材；藉以突顯敦煌壁畫、文書等出土材料的重要價值，並拓寬中國古典神話傳說研究的闡述空間及價值範圍。

**洪藝芳**，澎湖科技大學教授，致力於敦煌吐魯番白話文獻語料與詞彙的研究。著有《敦煌吐魯番文書中之量詞研究》、《敦煌社會經濟文書中之量詞研究》等書，及系列論文。

主要以吐魯番文書、敦煌文獻為研究語料，結合傳統與現代語言學的理論與方法，針對唐五代量詞的語法特徵、量詞與中心詞的搭配和演化，進行靜態的描寫和動態的分析。探討其共時的特色與歷時的演變軌跡。呈現唐五代量詞面貌及演變脈絡，彌補傳統以文言文獻為研究對象的不足，填補了漢語量詞史上的一段空白。

近幾年研究焦點集中在敦煌白話文獻中的稱謂詞，並發表〈敦煌變文中「阿」前綴的親屬稱謂詞〉、〈敦煌文獻中奴婢稱謂詞析論〉……等論文。針對敦煌文獻中「阿」前綴親屬稱謂詞及奴婢稱謂詞，由詞義、詞形、詞變、詞用等四個面向，論述其詞彙特色。同時，進行稱謂詞與社會文化的跨領域研究，由稱謂詞及其上下文語境，揭示潛藏在其深層的婚姻習俗、平民文化、家族倫理、宗法制度、文化自主等文化內涵。藉以重現唐五代敦煌地區稱謂詞的面貌、特色、演變與社會文化內涵，並填補傳世典籍的不足，拓展稱謂詞研究的視野。

**蔡忠霖**，臺灣師範大學副教授。集中在敦煌俗字的研究。博士論文《敦煌漢文寫卷俗字及其現象》，根據敦煌漢文寫卷中所呈現的俗字，探討唐五代雕版印刷尚未普及前俗字發展演化與構形類型等相關問題；並與六朝、唐代字書中所錄俗字、晚唐五代石刻版刻中的俗字，進行比較，析論其異同，詮釋其原因。

後續研究以敦煌文獻中之俗字持與碑刻、字書進行比較，明瞭各種載體中俗字使用的特色與差異，並進一步突顯寫本所蘊涵之俗字特性。

近期研究課題，更關注敦煌寫本中保存的字樣書（《時要字樣》、《正名要錄》等）編纂的特色，探討其「為字」不「為經」的社會實用屬性。並對其後《龍龕手鑑》、《古俗字略》等同類字書，探究此類「為字」字樣書的區分與意涵。

整體而言，對於敦煌文獻俗字複雜與多樣化，乃至寫本俗字的歷史定位有著一定的解析。未來，將延續既有相關議題，在中古俗字的考源與後世傳承域外漢文寫本與刻本文字之關係有所發揮。

**周西波**，嘉義大學中國文學系副教授。集中在敦煌道教文獻與文學之整理與研究。博士論文《杜光庭道教儀範之研究》，以道教儀式活動及其儀範為研究重心，選擇晚唐道教儀範整理與發展最為關鍵的杜光庭為其對象，網羅杜氏之前道教齋儀本及敦煌道教文獻，進行相關論述。

延續博士論文而對敦煌道教文獻多所考論。如：〈敦煌寫本靈寶自然齋儀考論〉、〈敦研 352V 道經考論〉、〈俄藏失題敦煌道經略考〉、〈中村不折舊藏敦煌道經考述〉等。

考察敦煌寫本靈寶自然齋儀的性質及儀式內容的程序意涵，揭示其在瞭解道教齋儀發展歷史方面的價值；考論中村不折舊藏敦煌道經、俄藏失題敦煌道經、日本《敦煌秘笈》道經的內容性質。又用心於敦煌遺存的道教齋文文書，探討其結構及文辭、與佛教齋文的關係、在儀式中運用的時機等等方面，並持與傳世文人作品相較，以明其特點，論其對後世類書編纂內容之影響。

此外，也關注敦煌文獻對道教活動與民俗研究之開展。如：結合石刻史料探討唐代官方祭岳與投龍活動結合的情形與儀式內容。以敦煌寫本《白澤精怪圖》為中心，考察「白澤」神話之流傳與精怪內容之源流，析論其禮俗與文學方面之意義。結合簡牘與日用類書等資料，考察敦煌文獻中各類雜占方術之源流情形。

近年更關注道教講經制度與俗講文本，藉由道藏文獻與敦煌文獻探討道教俗講內容，析論其與道教經典思想之關係，有助於對道教講經活動之場所、設置、儀式進程序及現存俗講內容的瞭解。並擴及敦煌道教靈驗記之考探。呈現道教靈驗記的構成方式與傳播情況，並分析其敘事結構、文辭、義旨……等，彰顯此類作品在宗教文學研究中的價值與意義。有助敦煌道教文學範疇之開拓。

**林仁昱**，中興大學中國文學系副教授。集中在敦煌歌曲的研究。博士論文《敦煌佛教歌曲之研究》根據敦煌文獻對佛教歌曲進行全面而系統的整理研究。後接續拓展到敦煌歌曲的分類主題研究；並以敦煌歌曲研究為基礎，進行佛教歌曲及佛教大眾化相關議題的跨時代延伸探究。曾發表〈「三皈依」歌曲的初步整合探究〉、〈敦煌本五臺山曲子的演藝探究〉、〈敦煌彌陀淨土歌曲的文藝表現〉、

〈敦煌佛教故事歌曲人物形象探究〉……等系列論文。

未來將結合歷史與文獻，針對敦煌佛教各類文藝與宗教活動、經籍義理轉變示現等相關論題展開探究，希望能參考宗教學、社會學、文化學等論述觀點，運用各類文學批評(如敘事學、符號學)方法，繼續深化、廣化探究論題與關注面向。

**楊明璋**，政治大學中國文學系助理教授。研究課題為敦煌俗文文學。主要從文獻學出發，進行相關詩篇的考證與辨析。博士論文《敦煌文學中之諧隱研究》，以為諧隱是敦煌文學在民間性、宗教性、地域性等之外的另一項重要特質。因選擇敦煌文學中具特質的作品為研究對象，從諧隱的角度來重新檢視敦煌文學，並依作品的功用，從以文為戲、以文化俗、節慶儀式、講唱伎藝等四種不同的類型來進行其反映之諧隱文化。

博士論文後，主要以有關的敦煌婚儀文學為研究中心，進而擴及唐五代文獻、詩文，宋元明清日用類書，試圖尋找敦煌文學及婚儀詩文的演變脈絡、歷史定位。未來研究發展則嘗試以物質在文本中的功能性，如禮物、變形物、魔物、儀式物等做為對象，進行或意象，或敘事，或民俗等不同角度的比較、研究。論述物件於敦煌文學中的作用與意義，特別著重俗文學敘事性的作品。

除上述外，在甫獲博士學位青年中，於有關敦煌學課題上，亦不乏具發展潛力之新秀，如釋大參在敦煌觀音經的整理研究、蕭文真在佛教文獻紮實的整理功夫，黃亮文在吉凶書儀的考論、黃青萍在敦煌禪宗文獻的探討、簡佩琦在敦煌經變圖文的互文探討，均有不錯的表現。

## 五、臺灣敦煌學研究的省思與展望

對於深具綜合性學科特色的敦煌學而言，臺灣敦煌學研究發展主題不均，面向不夠齊全。既是以敦煌文獻為核心，研究發展宜與文獻內容相契合。回顧臺灣研究發展歷程，可以發現對於佔全部寫卷百分之九十的佛教經典文書，臺灣在此方面，早期只有仰賴旅居法國的吳其昱、陳祚龍，旅加拿大的冉雲華，以及旅居澳洲的柳存仁等在有關宗教典籍、文書的研究表現。

至於也是敦煌學重要區塊的史地研究，臺灣不論是在質或量的表現上，均遠遠不及大陸，且其成果始終集中在蘇瑩輝先生一人瓜沙史事的研究而已。吳其昱

先生曾在〈八十年來之敦煌學〉說：「敦煌文獻所載當然不如正史之有系統，大致屬於次要史料，但其中多種資料為史書所不載。例如唐武宗以後史料散佚，新、舊唐書中唐末史事不免缺漏錯亂，而敦煌寫本中九、十世紀抄本最多，可補唐末史料之不足。其中孤本尤為重要，如曹議金，新唐書吐蕃傳誤為九世紀人，五代曹氏歸義軍文書可正此誤。」事實上，敦煌文書可填補唐末五代河西地區歷史的空白，尤其反映當時社會經濟、民眾生活、地方制度等等，均值得研究者關注。然而相較於大陸令人刮目相看的成就，臺灣可說是一片空白。推究其原因，蓋因頗有以為敦煌資料非傳統材料，既乏系統，又多屬地方性，資料不易獲睹，且多為殘缺寫卷，文字訛俗，不易識讀。未整理前，不易成為史料以供研究，因此始終較為乏人問津。儘管如此，臺灣史學界仍有毛漢光、高明士等的苦心留意，而中青年如羅彤華、陳登武也偶有引據前賢敦煌文獻整理成果發為論文，表現頗佳，只是畢竟偏枯，難以為繼，甚為可惜。

與敦煌文獻並列為敦煌學主要內涵與區塊的「石窟藝術」，是結合石窟建築、壁畫、塑像三位一體的研究領域。敦煌時代跨越北朝、隋、唐到宋、元為數七百多個的石窟建築；面積多達四萬五千多平方公尺的壁畫；二千多身的彩塑，既是佛教藝術長廊，又是中古歷史社會生活的影像庫。

由於石窟、壁畫、塑像，處在大西北的敦煌，影像流傳不易，臺灣美術系、歷史系在中國藝術史、美術史等教學中，雖多提及，但也多止於片面的介紹與局部的欣賞。早期的篇章大多以報導性質、概論性質的簡短篇章居多，之後雖有少許出版的圖書中有相關圖版可資參考，但既是片面、零散，且畫質不佳，實難據以研究，一直要到兩岸開通，學者得以遠赴敦煌實地踏勘，加上大型圖錄及高畫質影像的逐漸流通，如五卷本《中國石窟——莫高窟》、《敦煌石窟全集》等的相繼出版，開始有方便取得足以依據研究材料，有志於佛教藝術的學者，逐漸展現研究的成果，雖然人數不多，研究的篇章數量有限，但如陳清香、林保堯、李玉珉、潘亮文等或留學日本、或留學美國，且有佛教信仰，對於佛法教義頗有認識，因此，不論在觀念、方法或研究的成果上均有其獨到的成就與貢獻。只是，相對於敦煌文獻的研究，似乎有待更有力的鼓舞與推動。

整體而言，臺灣敦煌學研究的過去，主要集中在以中文系所為主力的敦煌文學文獻之整理與研究，屬傳統文學文獻學之研究擴展與延續。其優點在於力主從

閱讀原卷出發，辨認寫卷文字入手，進而詳細校勘文本，考論寫卷內容。另一方面以文學文獻整理研究為基礎，進而擴及類書、蒙書、書儀，並以佛教文化為核心，結合佛教相關文獻，拓展佛教禮懺、佛教歌曲、佛教文學、靈驗功德記等等研究面向。

不可否認的以文學為研究主力固然是臺灣敦煌學的優點，但也是研究發展的盲點。個人以為：臺灣敦煌學研究發展除了研究成果的展現不均，而與敦煌文獻的內容多寡不成比率外，缺乏跨學科的激盪與合作，確實是一大遺憾。

我們除了對於青年一輩研究者在敦煌學的研究上熱忱不足，擔心青黃不接外，也有些雀幸，那就是中年學者，雖說不免有面向太窄之虞；但我們也發現他們面向雖窄而各有專精，整體多元；且相互之間，既有交涉，又有區隔。同時均具中國文學系所之學術背景，於文獻學研究頗具根柢。又大多直接或間接受教於潘師重規，閱讀梳理原卷之功也佳。所以儘管隨各人專業與喜好而各有所重，然彼此之間亦多有所交流與切磋，頗能發揮互補互助的團隊精神。青年學者文獻學基礎雖然相對薄弱，然而講究方法、觀念新穎，外文能力強，頗具國際觀。

此外，絕大多數又歸依或親近佛法，於佛教文化多所理解，對敦煌佛教文獻、文學與文化之研究與關注尤為深切，因此不自覺的形成未來臺灣敦煌學研究發展的優勢與趨向。殷切期盼臺灣未來敦煌學的研究發展能形成團隊，持續開展，並『多與國外相關學者、機構交流，開闊視野；截長補短，展開整合研究，為敦煌學的永續發展盡一己之力。例如近期佛光大學佛教研究中心執行以《維摩經》為研究對象的大型計畫『維摩經與東亞文化』，便是跨校跨學科跨領域的合作計畫。整合國內不同領域的相關學者：萬金川、鄭阿財、蕭麗華、涂艷秋、郭朝順、潘亮文、宗玉嫻、林純瑜等，分別從宗教、文獻、文學、歷史、思想、藝術等不同面向展開以《維摩詰經》為中心主題的圈方位整合研究，其間便結合敦煌佛教文獻、敦煌壁畫、敦煌文學等專題進行彙整研究，當是一不錯的嘗試。文史哲不分家，自來是臺灣學術界的優良傳統，類似的合作，不僅止於臺灣，更冀望將來兩岸，乃至各國均能善用交叉學科，積極展開科際整合，使敦煌學的發展能更為全面，研究成果更加提昇，這也是蘭州大學敦煌學研究所與南華大學敦煌學研究中心合作編纂『港臺百年敦煌學研究論文彙編』出版計畫的初衷。

敦煌學. 第 31 輯 / 南華大學敦煌學研究中心編輯. —

臺北市：樂學，民國 104.03

面；公分

ISBN 978-986-88194-6-7 (平裝)

1. 敦煌學 2. 文集

797.907

104005284

敦煌學 第 31 輯

ISBN 978-986-88194-6-7

---

編輯者：南華大學敦煌學研究中心

nhdh5770@gmail.com

執行編輯：楊錦璧、張家豪、郭思廷

出版發行：樂學書局有限公司

台北市金山南路二段 138 號 10 樓之一

Lexis@ms6.hinet.net

電話：(02) 23219033

傳真：(02) 23568068

定價：380 元

出版日期：中華民國 104 年 3 月 2015 年 3 月

# STUDIES ON DUN-HUANG

## VOLUME 31

Yamamoto Takako, The Materiality and Rites of Letters in the Tang and Five Dynasties

Chu Feng-yu, An Introduction to the Study of Colophons of Dunhuang Manuscripts from Miscellaneous Collections

Hao Tongling, The Identification and Restoration of Eight Fragments of Dunhuang Manuscripts in the British collection

Zhang Jiahao, On the Adaptation of the Story on “Taizong Entering the Underground World” in the *Journey to the West* with special Reference to the Dunhuang Manuscript *The Record of Taizong Entering the Underground World*

Yang Mingzhang, From the Rite of Lecturing Scriptures to the Skill of Storytelling: On the Themes of Storytelling and Expanding in Ancient China

Tsai Chung-lin, Reflections on studying Colloquial Characters

Cheng A-tsai, The History and Prospects of Dunhuang Studies in Taiwan

Hsiao Wen-chen, A Preliminary Study on the Use of the fragment numbered Yu-100 in the *Dunhuang miji*

Shi Dacan, A Study on the Sūtra-copying Culture during the Feast Holidays and Festivals in the Colophon of the *Guanyin Scripture* from Dunhuang

2015.03